

Приложение № 3.2

Наименование на участника:	Контракс АД
Седалище по регистрация:	Град София
BIC;IBAN:	BIC: STSABGSF, IBAN: BG28STSA93000008577684
Булстат номер:	175415627
Точен адрес за кореспонденция:	България, град София, 1113, ж.к. Изток, ул. „Тинтява“ № 13
Телефонен номер:	(+359 2) 96 09 777
Факс номер:	(+359 2) 96 09 797
Лице за контакти:	Николай Йорданов
e mail:	sales@kontrax.bg

ДО  
НАЦИОНАЛНАТА  
ЗДРАВНООСИГУРИТЕЛНА  
КАСА  
гр. София 1407  
ул. „Кричим“ № 1

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Наименование на поръчката:	<p>„Доставка и гаранционна поддръжка на хардуерно, софтуерно и компютърно оборудване за нуждите на НЗОК, с две обособени позиции, както следва:</p> <p>1. Обособена позиция № 1: Доставка и гаранционна поддръжка на хардуерно и софтуерно оборудване за надграждане и разширение на ИТ инфраструктурата в ЦУ на НЗОК;</p> <p>2. Обособена позиция № 2: Доставка и гаранционна поддръжка на 20 броя преносими компютри за нуждите на ЦУ на НЗОК и РЗОК“</p>
----------------------------	---

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с Решение № РД-15-84/19.10.2017 г. на Управителя на НЗОК за откриване на процедура за възлагане на обществена поръчка заявяваме, че желаем да участваме в процедурата при условията, посочени в обявлението и документацията на поръчката със

Със

Ако

Борис Анон  
СЧЕНСГ МЛ  
БД

следното техническо предложение по обособена позиция № 2: Доставка и гаранционна поддръжка на 20 броя преносими компютри за нуждите на ЦУ на НЗОК и РЗОК:

1. Предлагаме да извършим доставка и гаранционна поддръжка на 20 преносими компютри марка: **Lenovo** модел: **V110-15ISK**, производител: **Lenovo** със следните параметри:

Параметър	Минимални изисквания	Предложение на участника <b>Lenovo V110-15ISK</b>
Процесор	Процесор Intel или еквивалентен с производителност min 2900 или еквивалентен по производителност според cpubenchmark.net	Процесор Intel Core i3 6006U 2GHz, 3MB Cache с производителност 3140 точки според cpubenchmark.net
Дисплей	Минимум 15,6", тип TN LED, резолюция минимум 1366x768	15,6", тип TN LED, резолюция 1366x768
Твърд диск	Минимум 500 GB 5400 rpm	1TB 5400 rpm
Оперативна памет	Минимум 4 GB DDR4 с работна честота 2133 MHz, възможност за разширение до минимум 16GB	4 GB DDR4 с работна честота 2133 MHz, възможност за разширение до 16GB
Графичен контролер	Интегриран	Интегриран
Портове	2 USB от които min. 1 брой USB 3.0, микрофон и слушалки	2 USB от които 1 брой USB 3.0, микрофон и слушалки
Мрежови интерфейс	10/100/1000 Gigabit Ethernet	10/100/1000 Gigabit Ethernet
Аудио	Интегриран аудио контролер	Интегриран аудио контролер
Сигурност	TPM 2.0	TPM 2.0
Оптично устройство	DVD записващо устройство	DVD записващо устройство
Батерия	Осигуряваща автономна работа мин. 5 часа	Осигуряваща автономна работа 6 часа
Клавиатура	БДС, с отделен numeric keypad	БДС, с отделен numeric keypad
Окомплектовка	Захранващ кабел адаптер мин. 45W	Захранващ кабел адаптер 45W
Операционна система	MS Windows PRO OEM	MS Windows 10 PRO OEM
Сертификации	CE, Energy Star 6.1, RoHS, WEEE, съвместимост с Windows 10, за които да се представят съответните документи. Да присъства в Microsoft HCL (Hardware Compatibility List).	CE, Energy Star 6.1, RoHS, WEEE, съвместимост с Windows 10, за които са представени съответните документи. Присъства в Microsoft HCL (Hardware Compatibility List).
Гаранция	Минимум 36 месеца	36 месеца

2. Декларираме, че предлаганото от нас оборудване ще отговаря на изискванията на възложителя, посочени в т. 2.2. от раздел II на документацията на поръчката.

3. Срокът, за който ще извършим доставката и монтажа на техниката е 20 дни, считано от датата на подписване на договор.

4. Доставените преносими компютри ще са окомплектовани с всички необходими, интерфейсни и други кабели, адаптери, аксесоари необходими за нормална работоспособност.

5. При извършване на доставката ще предоставим на възложителя гаранционните карти на преносимите компютри, ръководствата за употреба им, както и серийните номера, марките и моделите на компютърното оборудване на хартиен и електронен носител.

6. Доставката ще се извърши на посочените от възложителя адреси, с наш собствен транспорт и за наша сметка.

7. Предлагаме следните гаранционни условия:

7.1. Гаранционен срок: минимум 36 месеца.

7.2. Време за реакция и за извършване на диагностика при възникнал проблем: до 4 часа след изпращане от страна на Възложителя на заявка за проблем.

7.3. Диагностика на проблема се извършва дистанционно и при невъзможност за установяването му по този начин - на място при Възложителя (в съответното РЗОК).

7.4. Време за отстраняване на проблем: до 2 работни дни след извършване на диагностиката и констатиране на проблема.

7.5. Отстраняването на възникнал проблем се извършва на място при Възложителя, а когато това е невъзможно - в наша сервисна база, като се задължаваме да осигурим обратна техника с показатели, не по-лоши от тази на повредената, до приключване на ремонта.

7.6. Всички разходи по отстраняването на проблем, ремонт или замяната на дефектирани части и устройства, както и транспортирането на техниката от местоположението ѝ при Възложителя до сервиса и обратно е за наша сметка.

7.7. предлагаме следната схема за приемане на заявки и реакция при възникване на проблеми; изградени help-desk система и единен сервисен телефонен номер за получаване и обработка на заявките за проблеми:

Контракс АД има изградена help-desk система и единен сервисен телефонен номер за получаване и обработване на заявките за проблем, както следва:

1) Обработването на заявки се извършва на:

☐ Телефон: 9609 792 или 0700 17977

☐ Факс: 960 97 97

☐ e-mail адрес: [service@kontrax.bg](mailto:service@kontrax.bg)

☐ web страница\*: <https://support.kontrax.bg/sm92/ess.do>

2) След приемането на заявката автоматично се изпраща потвърждение към нейния подател с информация за номер и дата на регистрация, описание на дефектиралата система и проблема, който е докладван.

3) След приемането на всяка заявка тя се приоритизира, категоризира и разпределя към екипите по поддръжката с цел изпълнение на заявката.

4) За всички следващи промени в състоянието на заявката и дейностите, извършени по нейното изпълнение системата генерира и изпраща автоматично уведомления до потребителя;

5) Времето от подаване на заявката за сервис до изпращане на писмено електронно потвърждение за приемането ѝ е максимално половин час.

8. Приемаме и сме съгласни с посочените от възложителя условия по приемането и предаването на изпълнението, съгласно т. 2.5. от раздел II на документацията на поръчката.

9. Декларираме, че сме запознати напълно с всички условия, обстоятелства и изходни данни, необходими за изпълнение на обществената поръчка и приемаме условията на проекта на договора към документацията на обществената поръчка.

10. Декларираме, че срока на валидността на нашата оферта е 6 /шест/ месеца, считано от крайния срок за подаване на оферти в обществената поръчка.

11. В съответствие с т. 2.4.1. от раздел II на документацията на поръчката прилагаме копие на валиден сертификат по стандарт БДС EN ISO 9001 или еквивалентен на производителя на техниката.

12. В съответствие с т. 2.4.2. от раздел II на документацията на поръчката прилагаме оторизационни документи от производителя на техниката (ако е приложимо).

Приложения:

1. Копие на валиден сертификат по стандарт БДС EN ISO 9001 на производителя на техниката.
2. Оторизационен документ от производителя на техниката
3. Копия от сертификати: CE, Energy Star 6.1, RoHS, WEEE, съвместимост с Windows 10

Дата 23.11.2017 г.

ПОДПИС И ПЕЧАТ: .....



**АД КОНТРАКС**  
**1**

Lenovo™ V110

## THE ESSENTIAL TOOL FOR BUSINESS USERS

A Lightweight Laptop That Offers Years of Great Performance

The Lenovo™ V110 is designed to deliver smooth performance for business users—from day one until years down the line. It boasts excellent performance and speed, thanks to its powerful Intel® or AMD processor, and optional Solid State Drive (SSD). The brilliant antiglare screen opens flat to 180° to offer the optimal viewing angle in any situation. And with its thin design and gapless keyboard that protects against dust, the Lenovo™ V110 is ideal for mobile professionals.

Lenovo



### WHY YOU SHOULD BUY THE LENOVO™ V110



#### Design Innovation

Boasting a slim 0.9-inch design, the Lenovo™ V110 is as functional as it is stylish. It features a one-piece gapless keyboard to protect against dust.



#### Easier to Work

Work easier in brightly-lit rooms or outdoors in sunlight, thanks to the antiglare HD display with 180° hinge to offer the best viewing angle in any situation.



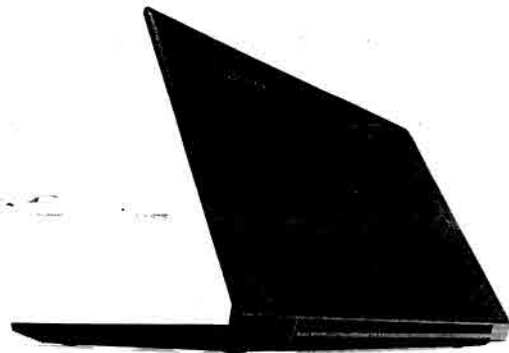
#### Future-Proof Performance

Powered by the latest Intel® or AMD processor, plus an optional SSD for improved loading speeds, the Lenovo™ V110 ensures smooth computing for years to come.



#### Security for Your Business

Get business-class security via an integrated TPM that works with Windows 10 Bitlocker to secure your passwords.



### WHO NEEDS THE LENOVO® V110?

1

Businesses that need a reliable, powerful, and portable laptop

2

Businesses seeking flexibility with a choice of CPUs, screen sizes and storage options

3

Those who want more value from their investment with future-proof performance





# Lenovo™ V110

## SPECIFICATIONS

### Lenovo™ V110

#### PERFORMANCE

##### Processor

###### 15" model:

Intel® Core™ i5-7200U, i5-6200U, i3-7100U, i3-6100U, i3-6006U  
Intel® Pentium™ N4200, 4415U, 4405U  
Intel® Celeron™ N3450, N3350, 3865U, 3855U  
AMD® A9-9410, A6-9210, E2-9010

###### 14" model:

Intel® Pentium™ N4200  
Intel® Celeron N3450, N3350  
AMD® A9-9410, A6-9210, E2-9010

##### Operating System

Windows 10 Pro  
Windows 10 Home

##### Graphics

Intel Skylake platform - Intel Integrated; AMD  
Radeon R5 M430 2GB; AMD Radeon 530, 2GB

Intel Apollolake platform- Intel Integrated

AMD platform - AMD Integrated (15" only);  
AMD Radeon R5 M430 2GB; AMD Radeon 530,  
2GB

##### Memory

Up to 16GB DDR4/DDR3\*

##### Storage

Up to 1TB HDD or 128GB SSD

##### Camera

0.3M

##### Battery life (MobileMark 2014)

Intel Skylake platform - Up to 6 hours

AMD platform - Up to 4 hours

##### Audio

Mono speaker

##### ODD

Optional DVD RAMBO

#### SECURITY

##### TPM (Trusted Platform Module)

Integrated

#### DESIGN

##### Display

HD (1366x768) Anti-Glare Display (14"/15.6")  
FHD(1920x1080) Anti-Glare Display(15.6")

##### Dimensions (W x D x H)

343 x 247 x 22.7 mm (14")  
380 x 262 x 22.9 mm (15")

##### Weight

Starting from 1.65kg (14")  
Starting from 1.9kg (15")

#### CONNECTIVITY

##### I/O (Input / Output) Ports

1 x USB 3.0, 1 x USB 2.0,  
4-in-1 Card Reader  
(SD, SDHC, SDXC, MMC), HDMI, RJ45,  
Audio Combo Jack

##### WLAN

802.11 ac (1x1) + Bluetooth 4.1

##### Ethernet

1000M LAN

#### SOFTWARE

Lenovo Business Vantage

Lenovo Companion

Lenovo OneKey Recovery

Lenovo Security Suite

Lenovo Settings

McAfee

Photo Master



\* Select models based on Intel Apollolake support DDR3 only

#### LENOVO™ SERVICES

Lenovo offers a comprehensive portfolio of services to support and protect your ThinkPad investment. Succeed with substance and let Lenovo Service support you all the way.

##### PRIORITY TECHNICAL SUPPORT

Makes your priority, our priority. 24 x 7 priority call routing to advanced-level technicians, electronic incident tracking, and escalation management services.

##### WARRANTY UPGRADES - ON-SITE AND NEXT BUSINESS DAY

Maximizes PC uptime and productivity by providing convenient and fast repair service at your place of business.

##### WARRANTY EXTENSIONS (1-3 YEARS TOTAL DURATION)

This fixed-term, fixed-cost service helps accurately budget for PC expenses, protect your valuable investment, and lower the cost of ownership over time.

##### ACCIDENTAL DAMAGE PROTECTION

Avoid the hassles of unexpected repair costs. Provides coverage for non-warranted damage incurred under normal operating conditions, such as minor spills, drops, or damage to the integrated screen.

##### KEEP YOUR DRIVE

Retain your drive if it should happen to fail, giving you the peace of mind of knowing that your valuable data is secure.

##### ASSET TAGGING

Systems come equipped with a professional flexible asset tag based on your exact specifications. PCs are easily identifiable and trackable right out of the box.

#### OPTIONS & ACCESSORIES



Lenovo 500  
Extra Bass In-Ear  
Headphone



Lenovo 300  
Wireless  
Compact Mouse



Lenovo UHD  
F309 1TB  
Portable Secure  
Hard Drive



Lenovo Casual  
Backpack B200



Lenovo 500  
2.0 Bluetooth  
Speaker



WWW.LENOVO.COM

Lenovo reserves the right to alter product offerings and specifications at any time, without notice. Lenovo makes every effort to ensure accuracy of all information but is not liable or responsible for any editorial, photographic or typographic errors. All images are for illustration purposes only. For full Lenovo product, service and warranty specifications visit [www.lenovo.com](http://www.lenovo.com). Lenovo makes no representations or warranties regarding third party products or services. **Trademarks:** The following are trademarks or registered trademarks of Lenovo: the Lenovo logo, IdeaPad, IdeaCentre, Yoga and Yoga Home, Microsoft, Windows and Vista are registered trademarks of Microsoft Corporation. AMD, the AMD Arrow logo and combinations thereof are trademarks of Advanced Micro Devices, Inc. in the United States and/or other jurisdictions. Other company, product and service names may be trademarks or service marks of their respective owners. Battery life and charge times will vary based on many factors including system settings and usage. Visit [www.lenovo.com/lenovo/us/en/safecomp](http://www.lenovo.com/lenovo/us/en/safecomp) periodically for the latest information on safe and effective computing with Lenovo. All rights reserved.

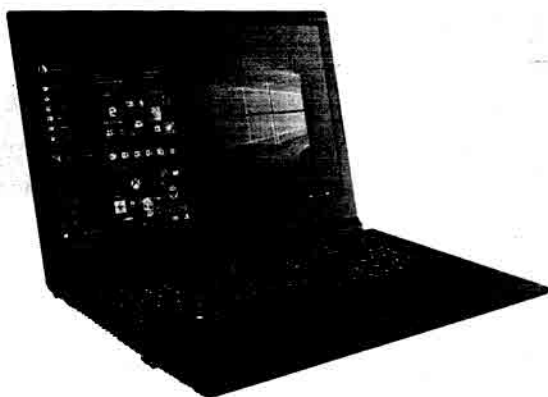
Lenovo™ V110

## THE основен инструмент за бизнес потребители

Лек лаптоп, който предлага години Голяма ефективност

В Lenovo™ V110 е проектиран да достави гладка производителност за бизнес потребители, още от първия ден, докато година за установяване на ред. Тя се радва на отличен производителност и скорост, благодарение на мощен Intel® или AMD процесор, и по желание твърд диск (SSD). Блестящата антирефлексен екран се отваря празен до 180° да предложи оптимален ъгъл на гледане във всяка ситуация. И със своя тънък дизайн и без паузи клавиатура, която предпазва от прах, на Lenovo™ V110 е идеален за мобилни професионалисти.

Lenovo™



Защо трябва да закупите НА V110  
LENOVO™



### Дизайн иновации

Радва на тънък 0,9-инчов дизайн, Lenovo™ V110 е функционална както е стилна. Той има една част без паузи клавиатура за защита от прах.



### Лесно да се работи

Работете по-лесно в ярко осветени помещения или на открито в слънчева светлина, благодарение на дисплея на антирефлексен HD с 180° панорама да предложим най-добрия ъгъл на гледане във всяка ситуация.



### Пригоден за бъдещето. Изпълнение

Изпълнява се от най-новата Intel® или AMD процесор, плюс допълнителен SSD за подобряване на скоростта на зареждане, на Lenovo™ V110 осигурява плавно компютри за години напред.



### Сигурност за вашия бизнес

Вземи от бизнес класа на сигурност чрез интегриран TPM, който работи с Windows 10 BitLocker за осигуряване на паролите си.

Който се нуждае от Lenovo® V110?

1

Фирмите, които се нуждаят от надежден, мощен и портативен лаптоп

2

Фирмите, които търсят гъвкавост с възможност за избор на процесори, размери на екрана и опции за съхранение

3

Тези, които искат по-голяма стойност от инвестициите си с бъдещи приложения производителност



1

**Lenovo**<sup>TM</sup>



**Интерлингва Варна ЕООД**

Агенция за преводи

Варна, 9000  
ул. Тракия -10, ап.7  
Тел: (052) 631816  
Тел/Факс: (052) 604972  
Ел. поща: office@interlingua-bg.com  
vnl@evko.com  
Мобилен: 088 8534542

Превод от английски език

**Lenovo**

Lenovo (Sinagapore) Pte.Ltd  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Sinagapore, 556741  
(Tel. 65-6827-1000 & Fax 65-6827-1100)

**ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**  
за **Lenovo Ideapad V110-15ISK & Lenovo Ideapad V110-15AST** серия  
**Ноутбук**

Тип машини: **80TL\*\*\*\*\***, **80TD\*\*\*\*\***

(където \* може да бъде 0-9, a-z, A-Z, всеки буквено-цифрен знак, символ или празно)

Ние, Lenovo (Singapore) Pte.Ltd, декларираме на своя собствена отговорност, че горепосочените продукти, произведени от:

**Lenovo PC HK Limited**  
23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,  
Quarry Bay, Hong Kong

за които се отнася настоящата декларация, са в съответствие с изискванията на следните ЕС Директиви:

- Директива на Съвета 2014/53/ЕС на Европейския парламент и на Съвета за радио оборудване
- Директива на Съвета 2009/125/ЕС, определяща рамката за задаване на изисквания за Екодизайн на електрически продукти
- Директива на Съвета 2011/65/EU за ограничаване използването на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване

Процедурата за оценка на съответствието, посочена в Член 10 и описана в Анекс III на Директива 2014/53/EU е спазена и изпълнена с участието на Нотифициран орган:

Име/ номер на нотифициран орган: **TIMCO ENGINEERING, INC./ 1177**

Издаден сертификат за проверка съгласно форма на ЕС: **TCF-943TC17**

Подпис: (не се чете)

Дамян Глендининг (Директор)

Дата: 15.06.2017 г.

Място на издаване: **Lenovo (Sinagapore) Pte.Ltd**

Европейски контакт само за регулаторни въпроси:

Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Братислава, Словакия

Тел.: +421 2 6868 3018, факс: +421 2 6868 8031

**КОПИРАКС**  
**АД 1**

КО С ОРМИН-Г

# Lenovo

Lenovo (Singapore) Pte.Ltd  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel. 65-6827-1000 & Fax 65-6827-1100)

## ПРЕПРАТКИ КЪМ СТАНДАРТИ

Следните хармонизирани стандарти и нормативни документи са тези, за които се декларира съответствие на продукта и чрез специална препратка към основните изисквания на посочените Директиви:

### Директива за радио оборудване

Article 3.1a EN 62311 : 2008  
EN 60950-1 : 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Intel 3165NGW  
Liteon QCNFA435  
Realtek RTL8821AE

Article 3.1b	EN 55032	:	2012/AC:2013	X
	EN 61000-3-2	:	2014	X
	EN 61000-3-3	:	2013	X
	EN 55024	:	2010	X
	Draft EN 301 489-1	v2.2.0	2017-03	X
	Draft EN 301 489-17	V3.2.0	2017-03	X
Article 3.2	EN 300 328	v2.1.1	2016-11	X
	EN 301 893	v2.1.1	2017-05	X

Директива за ограничаване използването на опасни вещества EN 50581:2012  
Директива на Европейския парламент EC 278/2009/ErP  
EC 617/2013 ErP – Class B,  
EN 50564:2011

## АНЕКС

### Безжични модули и външни АС адаптери

#### Описание

WiFi (802.11 abgn/ac) и Bluetooth combo

#### Име на модел

Intel 3165NGW  
Liteon QCNFA435  
Realtek RTL8821AE

#### Външен АС адаптер

#### Име на модел

#### Lenovo P/N

Delta ADLX45NDC3A 20V2.25A	5A10H03911
Liteon ADLX45DLC3A 20V2.25A	5A10H03910
Chicony ADLX45NCC3A 20V2.25A	5A10H03912
Delta ADLX65NDC3A 20V 3.25A	5A10J46692
Liteon ADLX65NLC3A 20V 3.25A	5A10J75114
Chicony ADLX65NCC3A 20V 3.25A	5A10J75111

Долуподписаната Валентина Новакова, удостоверявам верността на настоящия превод от английски на български език на приложения документ – Lenovo V110-15ISK DoC – 2 стр.

Преводът се състои от 2 (две) страници.

Заклет преводач: Валентина Новакова Новакова

**Lenovo**

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

### EU Declaration of Conformity

For the **Lenovo Ideapad V110-15ISK & Lenovo Ideapad V110-15AST Series**  
**Notebook Computer**

**Machine Type: 80TL\*\*\*\*\*, 80TD\*\*\*\*\***

(Where \* maybe 0~9, a-z, A~Z, any alphanumeric character, symbol or blank)

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd, declare under sole responsibility that the above products,  
manufactured for:

**Lenovo PC HK Limited.**

**23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,  
Quarry Bay, Hong Kong**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EU Directives:

- **Council Directive 2014/53/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment.**
- **Council Directive 2009/125/EC establishing a framework for the setting of Ecodesign requirements for Energy-related products.**
- **Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.**

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex III of Directive 2014/53/EU has been followed and performed with the involvement of a Notified Body:

**Notified Body Name/number : TIMCO ENGINEERING, INC. / 1177**  
**Issued the EU-type examination certificate: TCF-943TC17**

The Technical Construction File (TCF), relevant to the product described above and which support this DoC is available from the Certifying Organization and the EU contact address on this DoC

Signed:  Date: 6/15/2017

**Damian Glendinning (Director)**

Place of issue: **Lenovo (Singapore) Pte Ltd.**

Page 1 of 2

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

КОПІРАК  
А Д 1



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

## Standards References

The following harmonized standards and normative documents are those to which the product's conformance is declared, and by specific reference to the essential requirements of the referenced Directives:

### RE Directive

Article 3.1a EN 62311 : 2008  
EN 60950-1 : 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013

Intel 3165NGW  
Liteon QCNFA435  
Realtek RTL8821AE

Article 3.1b	EN 55032	:	2012/AC:2013	X
	EN 61000-3-2	:	2014	X
	EN 61000-3-3	:	2013	X
	EN 55024	:	2010	X
	Draft EN 301 489-1	v2.2.0	2017-03	X
	Draft EN 301 489-17	V3.2.0	2017-03	X
Article 3.2	EN 300 328	v2.1.1	2016-11	X
	EN 301 893	v2.1.1	2017-05	X

### RoHS Directive

EN 50581:2012

### ErP Directive

EC 278/2009 ErP  
EC 617/2013 ErP – Class B, EN 50564:2011

## ANNEX

### Wireless modules and External AC Adapters

#### Description

WiFi (802.11 abgn/ac) and Bluetooth combo

#### Model Name

Intel 3165NGW  
Liteon QCNFA435  
Realtek RTL8821AE

#### External AC Adapter

#### Model Name

#### Lenovo P/N

Delta ADLX45NDC3A 20V2.25A	5A10H03911
Liteon ADLX45DLC3A 20V2.25A	5A10H03910
Chicony ADLX45NCC3A 20V2.25A	5A10H03912
Delta ADLX65NDC3A 20V 3.25A	5A10J46692
Liteon ADLX65NLC3A 20V 3.25A	5A10J75114
Chicony ADLX65NCC3A 20V 3.25A	5A10J75111

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 2 of 2

КОПИРАК  
АД 1

ВЕРНО С ОРИГИНАЛОМ



**EU ENERGY STAR®**  
Labeling Energy Efficient Office Equipment

## DATABASE

## Notebook computers

Qualified under Computer specification 6.1

Page : 1 2 next

Screen diagonal (inch)	Long idle (W)	Short idle (W)	Sleep mode (W)	Off (W)	TEC (kWh/yr)	OS	CPU Model	RAM (GB)	Discrete GPU	Registered	ID	Certified Test	Qualifying date
<b>Lenovo</b>													
1) Lenovo G40-80; 2) Lenovo G40-80m; 3) Lenovo V3000													
4.9	8.4	0.9	0.3		29.5	Windows 8, Windows 10	Core i7	16.0		EPA	2237626	yes	12-8-2015
1) 80E4; 2) 80H; 3) 80LN; 4) 80JE; 5) 80KY; 6) 80KV													
<b>Lenovo</b>													
1) Lenovo G40-80; 2) Lenovo G40-80m; 3) Lenovo V3000													
8.0	8.0	0.8	0.3		28.7	Windows 8, Windows 10	Core i7	16.0		EPA	2237626	yes	12-8-2015
1) 80E4; 2) 80H; 3) 80LN; 4) 80JE; 5) 80KY; 6) 80KV													
<b>Lenovo</b>													
1) Lenovo Z40-70; 2) Lenovo G40-70m; 3) Lenovo G40-70; 4) Lenovo 1) 80E6; 2) 80G3; 20422; 3) 80DX; 20369; 4) 80H3; 20443;													
5.6	8.6	0.6	0.3		30.2	Windows 8, Windows 10	Core i7	16.0		EPA	2231098	yes	10-8-2015
8.8	0.6	0.3			31.0	Windows 8,	Core i7	16.0		EPA	2231098	yes	10-8-2015

КОПІРАКС  
АД 1



V110-15  
AST 80T  
D

Lenovo

Lenovo  
V110-15  
IAP 80T  
G

Lenovo

Lenovo  
V110-15  
IKB 80T  
H

Lenovo

Lenovo  
V110-15  
ISK 80TL

Lenovo

Lenovo  
V110-15  
ISK 80TL

Lenovo

Lenovo  
V2000 8  
OJQ; 204  
84

Lenovo

Lenovo  
V3000 8  
OKV

Lenovo

Lenovo  
V330-14  
IKB 81B  
O

Lenovo V  
330-14IS  
K,81AY; Z  
hao Yang  
E43-80,81  
CJ; Zhao  
YangE43-  
80,81CK,

Lenovo

Lenovo  
V330-14  
IKB 81B  
O

Lenovo V  
330-14IS  
K,81AY; Z  
hao Yang  
E43-80,81  
CJ; Zhao  
YangE43-  
80,81CK,

Lenovo

Lenovo  
V330-15  
ISK 81A  
W

Lenovo V  
330-15IK  
B, Zhaoya  
ngE53-80,  
81AX, 81C  
L

Lenovo

Lenovo  
V330-15  
ISK 81A  
W

Lenovo V  
330-15IK  
B, Zhaoya

6.5	7.4	0.5	0.5	27.9	Windows 10	Celeron	16.0	EPA	2274605	yes	9-8-2016
4.6	7.1	0.5	0.5	25.4	Windows 10	Core i5	8.0	EPA	2293282	yes	28-3-2017
5.6	7.2	0.5	0.5	26.3	Windows 10	Core i5	8.0	EPA	2266575	yes	5-5-2016
	7.9	0.5	0.5	28.6	Windows 10	Core i5	8.0	EPA	2266575	yes	5-5-2016
5.8	8.9	0.8	0.3	31.3	Windows 8	Core i7	16.0	EPA	2217459	yes	12-8-2014
4.9	8.4	0.9	0.3	29.5	Windows 8	Core i7	16.0	EPA	2225209	yes	10-11-2014
3.3	6.1	0.6	0.3	21.5	Windows 10	i5-7300U	20.0	EPA	2303717	yes	1-11-2017
	5.8	0.7	0.4	21.1	Windows 10	64 i7-8550U	20.0	EPA	2303717	yes	1-11-2017
5.3	9.6	1.3	0.9	35.7	Windows 10	Core i5	20.0	EPA	2304574	yes	3-10-2017
	10.8	1.3	1.0	40.4	Windows 10	64 Core i7	20.0	EPA	2304574	yes	3-10-2017

КОПИРАКС  
А Д 1

## RoHS/REACH Engineering Specification



**Lenovo RoHS/REACH Engineering Specification**  
Addendum to Lenovo Environmental Specification 41A7731

Number	41A7733
Version	2016-2
Applicability	Lenovo brand products worldwide
Owner	Global Environmental Affairs

### Contents

1.0 Purpose and Scope  
2.0 Requirements  
3.0 Definitions  
Appendix: RoHS Guidance: summary checklist  
Revision History

### 1.0 Purpose and Scope

This Specification communicates Lenovo's requirements for Lenovo brand products and materials, parts and assemblies incorporated into Lenovo Brand products worldwide, in accordance with European Union directive for the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) in electrical and electronic equipment, similar regulations in other markets and more stringent limits set by Lenovo.

This Specification does not apply to spare parts for the repair, or reuse, of electrical and electronic equipment put on the market before the date defined by each regional RoHS directive, batteries or process chemicals.

#### 1.1 Other Jurisdictions

There are other jurisdictions, other than the EU Member States, with RoHS types of requirements. The list below is not complete and is provided for information only. In some jurisdictions the product scope and requirements are different from the scope and requirements of the EU Directive. Deliverables to Lenovo which cite this specification must meet the requirements of this specification irrespective of the jurisdiction where the Deliverable is transferred to Lenovo.

- Multiple US States
- New York City
- People's Republic of China
- European Economic Area (EEA) States
- European Free Trade Association (EFTA) States
- EU Candidate Countries - Albania, Montenegro, Macedonia, Serbia, and Turkey
- EU potential Candidate Countries - Bosnia and Herzegovina, Kosovo
- Brazil
- Korea
- Ukraine
- Vietnam
- India
- Japan
- Thailand

### 2.0 RoHS Requirements

Lenovo brand products and materials, parts and assemblies in Lenovo brand electrical and electronic products must meet the following requirements:

1. Applicable laws and regulations;

КОНТРАКТ  
АД 1

## Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

2. Lenovo Engineering Specification 41A7733 Baseline Environmental Requirements for Materials, Parts and Products for Lenovo Hardware Products; and
3. This Lenovo RoHS/REACH Engineering Specification 41A7733.

Homogeneous materials within new Lenovo brand products and parts and assemblies for new Lenovo brand products must comply with the criteria shown in Table 1.

Non-Lenovo brand (i.e., third-party/Supplier logo) products must comply with applicable legal requirements.

Should the requirements of this Specification conflict with applicable governmental regulations or legislation the more stringent requirements shall take precedence.

### 2.2 Verification

Suppliers are expected to complete and submit an IPC 1752A XML Full Material Disclosure (FMD) via the Green Data Exchange (GDx), refer to [Lenovo Guide to Full Material Disclosures \(Version 2\)](#).

At Lenovo's request, the supplier must be able to provide technical documentation in the form of internal design controls, supplier data or analytical test reports.

An authorized person, product assurance or similar must also sign the [Lenovo Supplier Material Self-Declaration](#). Lenovo specifications are available at: [www.lenovo.com](http://www.lenovo.com) - About Lenovo - Global Procurement - Product Content Restrictions and Packaging Requirements.

### 2.3 Substances Prohibited from Use

The DIRECTIVE 2011/65/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 8 June 2011 bans the use of the following in new electrical and electronic products put on the market after July 1, 2006:

- Lead (Pb),
- Mercury (Hg),
- Cadmium (Cd),
- Hexavalent chromium (Cr+6),
- Polybrominated biphenyl (PBB) flame retardants and
- Polybrominated diphenyl ether (PBDE) flame retardants.
- Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)
- Butyl benzyl phthalate (BBP)
- Dibutyl phthalate (DBP)
- Diisobutyl phthalate (DIBP)

This prohibition applies to the above substances and all compounds containing these substances. These substances and compounds must not be in or on any Deliverable above the allowed concentrations found in **Table 1** below; except for the exemptions listed in Section 2.4. The maximum allowable level found in a Homogeneous Material (e.g., metal, adhesive, paint, plastic, plating), cannot exceed the levels found in the table below.

Table 1: EU RoHS Maximum Concentration Values (MCV)		
Substance	RoHS Maximum Concentration Value in a Homogeneous Material % by weight or (ppm)	Additional application restrictions may apply. See Lenovo specification 41A7733 for more details
Lead (Pb)	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.
Mercury (Hg)	0.1% or 1,000 ppm	Any detectable level must be reported except unavoidable impurities at levels below 10ppm.
Cadmium (Cd)	0.01% or 100 ppm	0.0 Any detectable level must be reported for plating and surface coating applications.
Hexavalent chromium (Cr +6 )	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.
Polybrominated biphenyl (PBB) flame retardants	0.1% or 1,000 ppm	Any detectable level must be reported.
Polybrominated diphenyl ether (PBDE) flame retardants. Note: IBM includes Decabromodiphenyl ether in this category	0.1% or 1,000 ppm	Any detectable level must be reported.

# Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.
Butyl benzyl phthalate (BBP)	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.
Dibutyl phthalate (DBP)	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.
Diisobutyl phthalate (DIBP)	0.1% or 1,000 ppm	Specific applications have more restrictive levels.

## Note:

1 - Certain substances affected by the European Commission's Directive 2011/65/EU on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) are already restricted by other regulations at concentration levels that are more stringent than those associated with RoHS compliance. Lenovo Engineering Specification 41A7733 provides the detailed requirements for these substances as defined by certain existing legislation and/or Lenovo internal standards.

2 - Test methodology for RoHS substances must be in accordance with the latest version of IEC 62321 Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers) as referred to in EN50581:2012, Technical Documentation for the Assessment of Electrical and Electronic Products with Respect to the Restriction of Hazardous Substances.

## 2.4 Exemptions

The following are the applications which are exempt from the requirements of RoHS as cited by the EU Directive, and subsequent amendments. The prohibition, as stated in Section 2.3, is in place for all other applications. Lenovo has determined some of the exemptions will be allowed for Lenovo products. This information is noted by the exemption. Where specified by Lenovo in the procurement documents some of these exemptions may still be used when the order is for spare parts for the repair and reuse of equipment placed on the market prior to a specific date.

The exemptions in **Table 2** were set to expire on July 21st, 2016. Currently these exemptions have been submitted for extension. Under the RoHS-2 Directive, exemptions remain in effect until a decision is made on the renewal applications that have been submitted. If notification is received from the EU regarding exemption expirations, Lenovo will assess and update this specification and table as necessary.

**Table 2: ROHS Exemptions**

Exemption No.	Description	Current EU Expiration Date	Current Status
5(b)	Lead (Pb) in glass of fluorescent tubes not exceeding 0.2% by weight	21-Jul-16	Extension requested
6(a)	Lead (Pb) as an alloying element in steel for machining purposes and in galvanized steel containing up to 0.35% lead by weight	21-Jul-16	Extension requested
6(b)	Lead (Pb) as an alloying element in aluminum containing up to 0.4% lead by weight	21-Jul-16	Extension requested
6(c)	Copper alloy containing up to 4% lead (Pb) by weight	21-Jul-16	Extension requested
7(a)	Lead (Pb) in high melting temperature type solders (i.e. lead-based alloys containing 85% by weight or more lead)	21-Jul-16	Extension requested
7(c)-I	Electrical and electronic components containing lead in a glass or ceramic other than dielectric ceramic in capacitors, e.g. piezoelectronic devices, or in a glass or ceramic matrix compound	21-Jul-16	Extension requested
7(c)-II	Lead in dielectric ceramic in capacitors for a rated voltage of 125 V AC or 250 V DC or higher	21-Jul-16	Extension requested
8(b)	Cadmium and its compounds in electrical contacts	21-Jul-16	Extension requested
13(a)	Lead in white glasses used for optical applications	21-Jul-16	Extension requested
13(b)	Cadmium and lead in filter glasses and glasses used for reflectance standards	21-Jul-16	Extension requested
15	Lead in solders to complete a viable electrical connection between	21-Jul-16	Extension requested

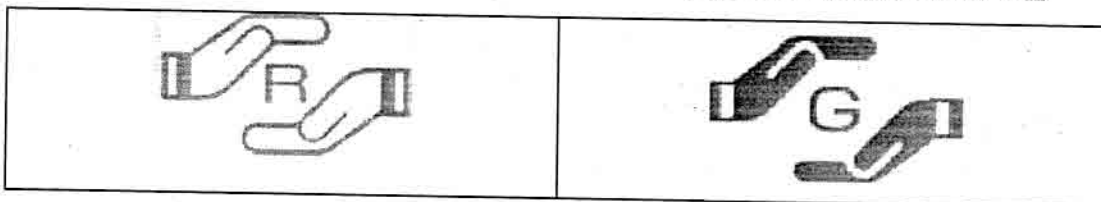
#### Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

	semiconductor die and carrier within integrated circuit flip chip packages		
34	Lead in cermet-based trimmer potentiometer elements	21-Jul-16	Extension requested
37	Lead in the plating layer of high voltage diodes on the basis of a zinc borate glass body	21-Jul-16	Extension requested
38	Cadmium and cadmium oxide in thick film pastes used on aluminium bonded beryllium oxide	21-Jul-16	Extension requested

#### 2.5 Product Marking and Information Disclosure

**2.5.1 Products for Japan:** must meet the requirements of Japanese Industrial Standard for The Marking the presence of the Specific Chemical Substances for electrical and electronic equipment (JIS C 0950:2005, "J-MOSS"). Product development teams must provide product conformity declarations to Lenovo's Japan Environment representative before offering product for sale in Japan.

1. Mandatory "R" mark if the product does not meet the requirements of the RoHS Directive.
2. Optional\* green "G" mark to show no such substances are contained (\*not required by Lenovo).
3. Product material declaration table in Japanese on external [Lenovo Japan Environment website](http://www.lenovo.com/jp/environment)



**2.5.2 "Korea RoHS":** must meet the requirements of The Act for Resource Recycling of Electrical and Electronic Equipment and Vehicles ("Korea RoHS"). Product development teams must provide product conformity declarations to Korea's Country Manager representative before offering product for sale in Korea. Product declarations must be on the Korea ECOAS (<http://www.ecoas.or.kr/>) web page before offering product for sale in Korea.

**2.5.3 Products for Turkey:** must meet the requirements of Turkey's Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (RoHS) regulation. Product development teams must provide product conformity declarations to Lenovo's Turkey Country Manager representative, annually beginning June 2009 for submission to the Turkey Ministry of Environment and Forestry.

**2.5.4 Products for People's Republic of China:** must meet requirements of "Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electronic and Electrical Products" ("China RoHS"). The official documents are in Chinese at <http://www.mii.gov.cn/>

КОПИРАКО  
А.Е.1  
10/28/2016

city

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



### 1. Environmental Protection Use Period (EPUP)

Electronic and electrical products, parts, accessories, options, Field Replacement Units (FRUs) and Customer Replaceable Units (CRUs) for "independent commercial sale" in China must be marked with one of two logos:

**Logo 1:** "e" inside circle indicates product is compliant with Requirements of concentration limits for certain substances in electrical and electronic products GB/T 26572-2011or

**Logo 2:** Environment Protection Use Period (EPUP) in years in circle indicating product is noncompliant (exceeds) Requirements of concentration limits for certain substances in electrical and electronic products GB/T 26572-2011

Exception: Parts purchased for manufacturing (internal to a product) do NOT need to be marked

EPUP Mark artwork, color, size, font specifications are provided in: Labeling Standard SJ/T 11364-2014

- Logo 1 Green Mark: C:85,M:30,Y:85,K:20;  
Logo 2 Orange Mark: C:0,M:75,Y:100,K:0
- EPUP mark must be on product unless the product total surface area is <5000mm<sup>2</sup> or is of irregular shape. In this case, the EPUP mark must be included in the product documentation that accompanies the product.
- Minimum 5 mm x 5 mm EPUP mark size
- There are no marking color restrictions as long as the mark is visible (black and white is acceptable). The color green should not be used for Logo 2.
- Lenovo products use EPUP number is "10" for most PC products, monitors and options; "20" for enterprise and mobile products; "5" for batteries. Should the EPUP mark on a product differ from the EPUP mark on product documentation, the mark on the product shall take precedence.

### 2. Substance Disclosure Table

Products that require **Logo 2** must have a Substance Disclosure Table in the product documentation that accompanies the product (software or paper-based). This includes system products, parts, FRUs, accessories and options for independent commercial sale.

- Text must be in Simplified Chinese (except for "O" and "X")
- Table must include Product Name, Part Name(s), Insert "O" or "X" for each key part. In cases where "X" is shown, Lenovo uses an EU RoHS exemption
- Minimum font size is 1.8 mm
- See the example table below

Example: Substance Disclosure Table



No "China RoHS" Substances



Contains "China RoHS" Substances

In this example: "10" means EPUP period is 10 years

KCIT  
A H 1  
07/28/2016  
F 09

# Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
 表中标记“X”的部件, 皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

**2.5.5 Vietnam RoHS:** must meet the requirements of Circular, provisionally stipulating allowable limit contents of a number of toxic or hazardous chemicals in electric or electronic products ("Vietnam RoHS"). Product development teams can choose one of following disclosure to show the information on the allowable limits of restricted substances before offering product for sale in Vietnam:

- Upload on Website of company
- User's guide / Instruction manual of product
- Information in electronic form (e.g. CD)
- Printing on the product or packaging

**2.5.6 Taiwan RoHS:** Must meet the requirements for the certified national standards, Guidance for the reduction of restricted chemical substances in electrical and electronic equipment (CNS15663). This provides the product categories, types of restricted hazardous substances, quantity standards and standardisation methods.

The presence restricted substances requires the use of the following mark and disclosure table on the body, packages, stickers, or user documentation:

		<b>R33B65</b> 晶電液機 - 型式: YYY <b>RoHS</b> 限用物質及其化學符號				
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板						
外型						
玻璃面板						
揚聲器						
配件(例: 遙控器等)						

備考1: "O" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 備考2: "X" 係指該項限用物質為排除項目。

## 3.0 Substances of Very High Concern (SVHC) in Articles - Reporting Requirements

Lenovo requires suppliers to identify if any Substances of Very High Concern (SVHC) present in an Article (Deliverable or Sub-Deliverable as defined by latest EU Article definition) at or above the 0.1% weight by weight (w/w) concentration and report the name and CAS number of the SVHC candidate and the quantity on the IPC 1752A XML Full Material Disclosure (FMD) via the Green Data Exchange (GDX), refer to [Lenovo Guide to Full Material Disclosures \(Version 2\)](#), for the Deliverable/Sub-Deliverable.

The current candidate list of REACH SVHC as published by the EU is located at:

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

[http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp).

This list is subject to change by the European Chemicals Agency (ECHA); contains 169 unique substances/entries on the date this specification was published. Also refer to Lenovo Engineering Specification 41A7731 Annex DD for the list of SVHC Candidate Substances as of the date of this document.

If an SVHC is present in a Deliverable at or above the reporting concentrations, the Supplier must provide a customer communication to Lenovo meeting the requirements of Article 33 of the EU REACH Regulation.

EU REACH Regulation Number 1907/2006 can be found at [http://echa.europa.eu/reach/legislation\\_en.asp](http://echa.europa.eu/reach/legislation_en.asp). The EU provides guidance documents for REACH, specifically guidance documents for Substances in Articles as well as the candidate list for SVHC at [http://guidance.echa.europa.eu/guidance\\_en.htm](http://guidance.echa.europa.eu/guidance_en.htm). Additional information about REACH can be found at the European Chemicals Agency web site at <http://echa.europa.eu>.

### 3.0 Definitions

**REACH:** an acronym for the European Commission Regulation Number 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals.

**RoHS:** European Union Directive 2011/65/EU restriction of the use of certain hazardous substances in new electrical and electronic equipment that became effective July 1, 2006.

#### Substance(s) of Very High Concern (SVHC)

1. Substances meeting the criteria for classification in accordance with EU Directive 67/548/EEC:

- Carcinogenic category 1 or 2
- Mutagenic category 1 or 2
- Toxic for reproduction category 1 or 2;

2. Substances which are persistent, bioaccumulative and toxic (PBT) or very persistent and very bioaccumulative (vPvB) in accordance with the criteria set out in Annex XIII of the EU REACH Regulation;

3. Substances- such as those having endocrine disrupting properties or those having PBT properties or vPvB properties which do not fulfill the criteria of 2 above - for which there is scientific evidence of probable serious effects to human health or the environment which give rise to an equivalent level of concern to those of other substances listed in 1 or 2 and which are identified on a case-by-case basis in accordance with the procedure set out in Article 59 of REACH. This definition is from the EU REACH Regulation, Article 57.

**Article** - an object composed of one or more substances or mixtures which during production is given a special shape, surface or design which determines its function to a greater degree than does its chemical composition. Every single component in a product can also be defined as an article. This definition is from EU Regulation 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

**Deliverable(s):** any tangible item(s) delivered by or for a Supplier to Lenovo in accordance with a purchase contract or other agreement with Lenovo. Deliverables include, but are not limited to, components, materials, parts, and products.

**Electronic Product Environmental Assessment Tool (EPEAT):** based upon IEEE Standard 1680 for the Assessment of Personal Computer Products (1680). Refer to: <http://www.epeat.net/>

**Intentionally added:** deliberate use in a product, material, part, assembly

**Homogenous material:** of uniform composition throughout (e.g., plastics, ceramics, glass, metals, alloys, resins, coatings, solder, flux).

**Mechanically disjointed:** Separated by mechanical actions such as unscrewing, cutting, crushing, grinding, and abrasive processes

NOTED  
10-28-2016  
1

Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

**ppm** = parts per million = mg / kg. Mass of substance as a percentage of the homogenous material, not the weight of substance in the entire part or product unless otherwise noted. 1000 ppm = 0.1%; 100 ppm = 0.01% by weight

**Preparation:** a mixture or solution composed of two or more substances, for example paint, lubricant or ink. This definition is found in the EU Council Directive relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations and EU Regulation 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

**Substance:** a chemical element and its compounds in the natural state or obtained by any manufacturing process, including any additive necessary to preserve its stability and any impurity deriving from the process used, but excluding any solvent which may be separated without affecting the stability of the substance or changing its composition. This definition is found in the EU Council Directive relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations and EU Regulation 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH). Substance includes such examples as ethanol and metals. Note: metals are included here not in the form of a part or product such as a heat sink or sheet metal cover but as a metal such as aluminum or aluminum alloy. Substance goes beyond a pure chemical compound defined by a single molecular structure. The definition of the substance includes different constituents such as impurities. Also note the word "substance" is used throughout this specification, only the "Substance" with a capital letter refers to this specific definition.

**Threshold level:** Concentration limit above which the presence of a substance in a material or product must be declared.

aty

КОПИРАКС  
1

2/19

Appendix: Guidance: RoHS summary checklist			Requirement Met	
1. General			Yes	No
<b>a. Lenovo Environmental Specifications</b> 41A7731, 417733	Requirement:	Mandatory for new Lenovo brand products, materials, parts and assemblies incorporated into Lenovo Brand products worldwide*.		
	Affected Parts:	Electronic Hardware parts / Products		
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u>		
<b>b. European Union RoHS Compliance</b>	Requirement:	Mandatory for new Lenovo brand products, materials, parts and assemblies incorporated into Lenovo Brand products worldwide*.		
	Affected Parts:	New electronic Hardware products and parts. Does not apply to spare parts for equipment put on the market before July 1, 2006, batteries.		
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u>		
<b>c. "China RoHS" Compliance</b>	Requirement:	Mandatory for products offered for sale in the People's Republic of China		
	Affected Parts:	Electronic hardware parts / products except batteries,		
	Supplier must declare compliance by:	1. EPUP Mark on the product/option (or on the Pubs if the product is small or of irregular shape) 2. Substance Disclosure Table inside the product box shipping into China (must be in Chinese, except "O", "X") 3. Date of manufacture in YYYY-MM-DD format on the product or on the product's sales package 4. "China RoHS" Packaging Recycle Marks		
<b>d. "J-Moss" Compliance</b>	Requirement:	Mandatory for products imported into or manufactured in Japan		
<b>e. "Turkey RoHS" Compliance</b>	Requirement:	Mandatory for products offered for sale in the Republic of Turkey		
	Affected parts:	New products, options and parts must comply with Turkey RoHS material restrictions (same as European Union RoHS material restrictions)		
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u> Keep all information and documents showing that products they sale to Lenovo meet the technical criteria mentioned in this Regulation for 5 years starting from the date the product is released to the market. Retain information in Lenovo Filenet(ECM)-Worldwide Supplier Material Declarations		
<b>f. "Korea RoHS" Compliance</b>	Requirement:	Mandatory for products for Korea. Product Declaration required on Korea website before product is offered for sale		
<b>g. EPEAT 4.1.2.1 Elimination of intentionally added Cadmium (Cd)</b>	Requirement:	Mandatory for Lenovo EPEAT products. See <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> for more information Shall not exceed 50 ppm in homogeneous material		
	Affected Parts:	All parts except battery *1. Exceptions for recycled materials		
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u>		
	RoHS exempt substances:	Include in ppm calculation		
<b>h. EPEAT 4.1.4.1 Lead - Required for Visual Display Units Only</b>	Remarks *1:	Computers, Workstations, Monitors. FRUs and Options are not in scope.		
	Requirement:	Required for Visual Display Units (VDUs) Required for EPEAT Products or when requested by Lenovo. See <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> Shall not contain lead greater than 50 ppm by weight		
	Affected Parts:	LCD and LCD front/rear cover only		



Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

Appendix: Guidance: RoHS summary checklist			Requirement Met	
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u>		
	RoHS exempt substance:	Can be removed from ppm calculation		
<b>i. EPEAT 4.1.5.1 Elimination of intentionally added Hexavalent Chromium (Cr6)</b>	Requirement:	Required for EPEAT Products or when requested by Lenovo. See <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> Shall not exceed 500 ppm in homogenous materials		
	Affected Parts:	Hardware parts -- especially metals, fasteners		
	Supplier must declare compliance by:	<u>Lenovo Supplier Material Declaration</u>		
	RoHS Exempt Substances	Include in ppm calculation		
<b>j. Supplier RoHS-compliance</b>	Supplier responsibility	Mandatory. Supplier maintains effective compliance process including technical documentation which demonstrates actions to verify RoHS-compliance. Upon request by Lenovo the supplier will verify compliance of materials, parts, components, and/or products to Lenovo's RoHS Specification via analytical testing or other suitable means.		
<b>k. Lenovo approved Lead (Pb)-free solder</b>	Supplier	Lenovo approved lead (Pb)-free solders: Tin-silver-copper (Sn-Ag-Cu (SAC)) solder. Other lead (Pb)-free solders must be approved by Lenovo, on a case by case basis		
<b>l. Lenovo approved Lead (Pb)-free printed circuit board finish</b>	Supplier	Lenovo approved lead (Pb)-free Printed Circuit Boards finishes: Organic Solder Preservatives (OSP). Other materials may be approved by Lenovo, on a case by case basis		
<b>m. Whisker Mitigation</b>	Supplier	Suppliers shall implement whisker growth countermeasures. Reference: JEDEC Standard JESD22-A121 Lenovo reserves the right to request Supplier tin whisker test data		

КОПИРАК  
А 1  
1

9/28/2016

С

Р

А

Д

Lenovo RoHS/REACH Specification 41A7733

Revision History

Version	Date	Change Description
0	Jun 2006	Initial issue
1	Nov 2006	Added EU RoHS exemptions 22-29, Revised Cd threshold from 75 to 100 ppm, Added requirement for Supplier Test Report upon request, Defined OEM-contract manufacturer responsibility for Supplier Material Declaration, Added reference to China RoHS, J-Moss, US RoHS regulations
2	Jun 2007	Updated to include systems, printers, options, visual display devices, Deleted expired RoHS exemption for Cr6, Updated Packaging Specification Reference
3	Dec 2007	Added reference to Korea RoHS Declaration, ppm calculation, exemption 9a may not be used, Added Consumer product signoff
4	Aug 2008	EC M07149H. Added Lenovo RoHS Checklist, China RoHS Supplier Letter, J-Moss marks.
5	October 2008	Cr6 threshold changed to intentionally added; corrected typo (Table 1: 0.01 corrected to 0.1 for lead), added reference to Turkey RoHS effective June 2009); added 3 new RoHS exemptions 30. Cadmium alloys as electrical/mechanical solder joints to electrical conductors located directly on the voice coil in transducers used in high-powered loudspeakers with sound pressure levels of 100 dB (A) and more. 31. Lead in soldering materials in mercury free flat fluorescent lamps (which e.g. are used for liquid crystal displays, design or industrial lighting). 32. Lead oxide in seal frit used for making window assemblies for Argon and Krypton laser tubes
6	March 2010	Added REACH information (requirements, SVHC listing, etc.); added/updated EU RoHS exemptions 33-38 (Cadmium, Lead, Mercury); updated Turkey RoHS information.
7	September 2012	Updated RoHS exemption list; updated REACH SVHC listing
8	September 2013	Updated and included other jurisdictions with RoHS requirements. Updated RoHS exemption list per Directive 2011/65/EU. Updated REACH SVHC listing per 20 June 2013 Candidate List. Updated Environmental Protection Use Period (EPUP) information to reflect current regulation requirements. Added information describing Vietnam RoHS requirements. Updated EU Directive to reflect the current version.
9	July 2014	Updated REACH SVHC listing per 16 June 2014 Candidate List
10	March 2015	Updated REACH SVHC listing per 17 December 2014 Candidate List. Update: 600ppm allowance for PBBs, PBDEs, excluding DecaBDE in PCC recycle and plastic resins.
11	August 2015	Added 4 phthalates per new Directive (EU) 2015/863 to amend Annex II to EU RoHS 2 (Directive 2011/65/EU). Updated REACH SVHC listing per 15 June 2015 Candidate List
2016-1	March 2016	Updated REACH SVHS listing per 17 December 2015 Candidate List. Added Taiwan RoHS mark and Disclosure table information.
2016-2	October 2016	Added: Section 2.3 Substances Prohibited from Use Updated: Table 1: EU RoHS Maximum Concentration Values (MCV) Added: Section 2.4 Exemptions Added: Table 2: ROHS Exemptions Removed: Table 2. Lenovo Maximum Concentrations for Substances of Very High Concern (SVHC) Revised: Section 3 to refer to ECHA online candidate list of SVHC Update: Lenovo Guide to Full Material Disclosure (Version 2); new link Update: Lenovo Supplier Material Self-Declaration; new link

NOTIFIED  
10/28/2016  
HHS/PAK

*Cathy*

*[Signature]*

*[Signature]*  
*[Signature]*

## RoHS / REACH Инженеринг Спецификация



Lenovo RoHS / REACH Инженеринг Спецификация

Добавка към Lenovo околната среда Спецификация 41A7731

номер	41A7733
версия	2016-2
Приложимост	Lenovo продукти с марката по целия свят
содержание	Глобалните екологични въпроси

### съдържание

1.0 Цел и обхват

2.0 Изисквания

3.0 Определения

Приложение: RoHS ориентиране: обобщение списък История на ревизиите

### 1.0 Цел и обхват

Тази спецификация комуникира изисквания на Lenovo за продуктите на Lenovo, марка и материали, детайли и възли, включени в Lenovo Марка продукти в световен мащаб, в съответствие с директива на Европейския съюз за ограничаване на опасните вещества (RoHS) и регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) в електрическото и електронното оборудване, подобни разпоредби в други пазари и по-строги ограничения, определени от Lenovo.

Тази спецификация не се прилага за резервни части за ремонт или повторна употреба на електрическо и електронно оборудване, пуснато на пазара преди датата, определена от всяка регионална RoHS директива, батерии или технологични химикали.

### 1.1 други юрисдикции

Има и други юрисдикции, различни от държавите-членки на ЕС, с видове изисквания на RoHS. Списъкът по-долу не е завършен и е предоставен само за информация. В някои юрисдикции обхвата и изискванията за продукта са различни от обхвата и изискванията на директивата на ЕС. Резултатите, които да Lenovo, които се позовават на тази спецификация, трябва да отговарят на изискванията на тази спецификация, независимо от юрисдикцията, под която Отчетните документи се прехвърля на Lenovo.

- Множествена щати на САЩ
- Ню Йорк
- китайска народна република
- Европейското икономическо пространство (ЕИП)
- Европейска асоциация за свободна търговия (ЕАСТ)
- Страните-кандидатки - Албания, Черна гора, Македония, Сърбия и Турция
- Потенциални страни кандидатки на ЕС - Босна и Херцеговина, Косово
- Бразилия
- Корея
- Украйна
- Виетнам
- Индия
- Япония
- Тайланд

### 2.0 Изисквания RoHS

Lenovo маркови продукти и материали, детайли и възли в Lenovo чисто електрически и електронни продукти, трябва да отговарят на следните изисквания:

1. Приложими закони и подзаконови актове:

КОПИРАК  
АД 1

2. Lenovo Инженеринг Спецификация 41A7733 Основните изисквания за опазване на околната среда материали, Части и продукти за Lenovo хардуерни продукти; и
3. Това Lenovo RoHS / REACH Инженеринг Спецификация 41A7733.

Еднородните материали в нови продукти на Lenovo-марки и части и възли за нови маркови продукти на Lenovo, трябва да отговарят на критериите, посочени в таблица 1.

Non-Lenovo марка (т.е., от трета страна / Доставчик лого) продукти трябва да отговарят на приложените законови изисквания. В случай, че изискванията на настоящата Спецификация конфликт с приложените нормативни разпоредби или законодателство на по-строгите изисквания имат предимство.

## 2.2 Проверка

Доставчиците се очаква да попълните и изпратите на IPC 1752A XML Пълен Материал Разкриване (шап) чрез борса Зелената Data (GDx), вижте [Lenovo Ръководство Пълен Материалните Оповестяване \(версия 2\)](#).

По искане на Lenovo, доставчикът трябва да бъде в състояние да предоставят техническа документация под формата на система за вътрешен контрол на проектирането, доставчик на данни или доклади за анализ на изпитване. Упълномощено лице, осигуряване на продукт или подобен също трябва да подпише [Lenovo доставчик Декларация Материал самоуправление](#), спецификации на Lenovo са на разположение на адрес: [www.lenovo.com](http://www.lenovo.com) -3a Lenovo-Global Procurement-

Ограничения за съдържанието на продукта и изискванията за опаковане

## 2.3 вещества забранено ползване

Директива 2011/65 / ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 8 юни 2011 забранява използването на следното в нови електрически и електронни продукти, пуснати на пазара след 1 юли 2006 г.

- Олово (Pb),
- Меркурий (Hg),
- Кадмий (Cd),
- Шествалентен хром (Cr + 6),
- Полибромирани бифенили (PBB) забавители на горенето и
- Полибромирани дифенил етер (PBDE) забавители на горенето,
- Бис (2-етилхексил) фталат (DEHP)
- Бутил бензил фталат (BBP)
- Дибутил фталат (DBP)
- Динизобутил фталат (DIBP)

Тази забрана се прилага към горните вещества и всички съединения, съдържащи тези вещества. Тези вещества и съединения, които не трябва да бъдат в или върху Продукт горе намерени допустимите концентрации в маса 1 По-долу; с изключение на изключенията, описани в раздел 2.4. Максимално допустимото ниво намерени в хомогенен материал (например, метал, лепило, боя, пластмаса, покритие), не може да надвишава намерени в таблицата по-долу нива.

Таблица 1: RoHS на ЕС максимална концентрация стойности (MCV)		
вещество	RoHS максимална концентрация Стойност в хомогенна Материал% тегловни или (ppm)	Допълнителни ограничения за кандидатстване може да се прилага. Вижте Lenovo спецификация 41A7733 за повече информация
Олово (Pb)	0.1% или 1000 ppm	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.
Меркурий (Hg)	0.1% или 1000 ppm	Всяко видимо ниво, трябва да се изследва, освен неизбежните примеси на нива под 10 ppm.
Кадмий (Cd)	0.01% или 100 ppm	0.0 Всяко откриваемо ниво трябва да бъде съобщава за покритие и повърхностно покритие приложения.
Шествалентен хром (Cr 6)	0.1% или 1000 ppm	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.
Полибромирани бифенили (PBB) пламък на горенето	0.1% или 1000 ppm	Трябва да се отчете Всяко видимо ниво.
Полибромирани дифенил етер (PBDE) забавители на горенето, забележка: IBM включва Декабромдифенил етер в този категория	0.1% или 1000 ppm	Трябва да се отчете Всяко видимо ниво.

Бис (2-етилхексил) фталат (DEHP)	0.1% или 1000 ppt	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.
Бутил бензил фталат (BBP)	0.1% или 1000 ppt	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.
Дибутил фталат (DBP)	0.1% или 1000 ppt	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.
Дизобутил фталат (DIBP)	0.1% или 1000 ppt	Специфични приложения имат повече ограничителните нива.

**Забелески:**

1 - Някои вещества, засегнати от Директива 2011/65 / ЕС на Европейската комисия за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване (RoHS) вече са ограничени от други нормативни актове, при концентрации, които са по-строги от тези, свързани с спазването на RoHS. Lenovo Инженеринг Спецификация 41A7733 предвижда подробните изисквания за тези вещества, както са определени от някои съществуващото законодателство и / или вътрешни стандарти на Lenovo. 2 - методика за изпитване на RoHS вещества трябва да бъде в съответствие с най-новата версия на IEC 62321 продукти Електротехнически - Определяне на нива на шест регулирани вещества (олово, живак, кадмий, шествалентен хром, полибромирани бифенили, полибромирани дифенилетири), посочени в EN50581 : 2012 г.

**2.4 Освобождаване**

По-долу са приложенията, които са освободени от изискванията на RoHS като цитирани от директивата на ЕС, както и последващите изменения. Забраната, както е посочено в раздел 2.3, е в сила за всички други приложения. Lenovo е определил някои от изключенията, ще бъде разрешено за продуктите на Lenovo. Тази информация е отбелязана от освобождаването. Когато определен от Lenovo в документите за въвеждане на обществени поръчки на някои от тези изключения все още може да се използва, когато поръчката е за резервни части за ремонт и повторно използване на оборудване, пуснати на пазара преди определена дата. Изключенията в Таблица 2 са били настроени на действие изтича на 21 юли 2016 г. В момента тези изключения са поддеки за удължаване. Съгласно Директивата за RoHS-2, освобождаване остават в сила, докато бъде взето решение относно заявленията за подновяване, които са били представени. Ако уведомлението е получено от страна на ЕС по отношение на освобождаване от изтичането на валидността, Lenovo ще оценява и актуализира тази спецификация и маса, както е необходимо.

Таблица 2: RoHS Освобождаване			
Освобождаване №	описание	Текуща Дата на ЕС Изтичане	Актуално състояние
5 (б)	Олово (Pb) в чаша флуоресцентни тръби не повече от 0.2% тегловни	21-Jul-16	Удължаване исканата
6 (а)	Олово (Pb) като легиращ елемент в стомана за производствени цели и в поцинкована стомана, съдържаща до 0.35% олово от теглото	21-Jul-16	Удължаване исканата
6 (б)	Олово (Pb) като легиращ елемент в алуминий, съдържаща до 0.4% тегловни олово	21-Jul-16	Удължаване исканата
6 (в)	Медна сплав, съдържаща до 4% олово (Pb) от теглото	21-Jul-16	Удължаване исканата
7 (а)	Олово (Pb) с висока температура на толене припой (т.е. сплави на основата на олово от теглото или повече олово, съдържащи 85%)	21-Jul-16	Удължаване исканата
7 (в) -I	Електрически и електронни компоненти, съдържащи олово в стъклени или керамични различни от диелектричен керамичен в кондензатори, например piezoelectric устройства или в стъклена или керамична матрица съединение	21-Jul-16	Удължаване исканата
7 (в) -II	Олово в керамични диелектрични в кондензатори за номинално напрежение от 125 V AC или 250 V DC или по-висока	21-Jul-16	Удължаване исканата
8 (б)	Кадмий и неговите съединения в електрически контакти	21-Jul-16	Удължаване исканата
13 (а)	Олово в бели очила използвани за оптични приложения	21-Jul-16	Удължаване исканата
13 (б)	Кадмий и олово в филтърни очила и очила използва за стандарти отражение	21-Jul-16	Удължаване исканата
15	Олово в припой за създаване на надеждна електрическа връзка между	21-Jul-16	Удължаване исканата

0.28.2016  
ПОПРАВКА  
№ 1

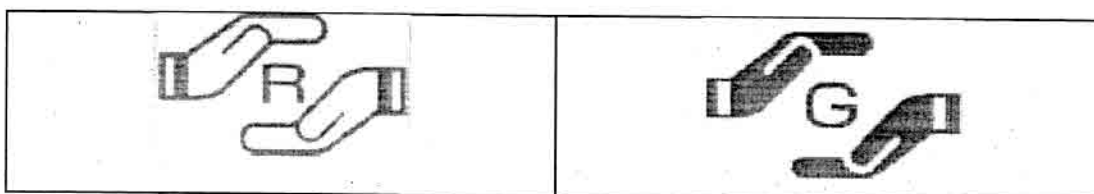


	полупроводников чип и носител на интегрални схеми флип чип пакети 34		
	Олово в металокерамични базирани на потенциометричния подстригване елементи	21-Jul-16	Удължаване исканата
37	Олово като покритие на високоволтови диоди на основата на стъкло тяло цинков борат	21-Jul-16	Удължаване исканата
38	Кадмий и кадмиев оксид в дебелинни пласти, използвани върху берилиева керамика	21-Jul-16	Удължаване исканата

## 2.5 маркировката на продукта и разкриване на информация

2.5.1 продукти за Япония: трябва да отговарят на изискванията на японския промишлен стандарт за означаване на наличието на специфични химични вещества, за електрическо и електронно оборудване (JIS C 0950: 2005, "J-MOSS" екипи за разработка на продукта ), трябва да представят декларации за съответствие на продукцията на представител Япония околната среда на Lenovo преди предлагането на продукти за продажба в Япония.

1. Задължително "R" марка, ако продуктът не отговаря на изискванията на Директивата за ограничаването на опасните вещества.
2. Допълнителни "G" марки да не показват никакви такива вещества се съдържат (" не се изисква от Lenovo).
3. Каталог на маса материал декларация на японски по външна [уебсайт Lenovo Япония околната среда](#)



2.5.2 "Корея RoHS": трябва да отговаря на изискванията на закона за ресурс за рециклиране на електрическо и електронно оборудване и превозни средства (" Корея RoHS "). екипи за разработка на продукта трябва да представят декларации за съответствие на продукцията на представител Регионален мениджър Корея преди предлагането на продукти за продажба в Корея, декларации за продукта трябва да са от Корея ECOAS (<http://www.ecoas.or.kr/>) Уеб страница, преди предлагането на стоки с цел продажба в Корея.

2.5.3 продукти за Турция: трябва да отговарят на изискванията на ограничаването на употребата на определени опасни вещества в Турция в електрическо и електронно оборудване (RoHS) регулиране, екипи за разработка на продукта трябва да представят декларации за съответствие на продукцията с представител на Lenovo Турция регионален директор, годишно, започвайки юни 2009 г. за представяне на Министерството на околната среда и горите на Турция.

2.5.4 продукти за Китайската народна република: трябва да отговаря на изискванията за "Управление Методи за ограничено използване на опасни вещества в електрическо и електронно продукти" (" Китай RoHS "). Официалните документи са на китайски език в <http://www.mii.gov.cn/>

КОПИРАКС  
АД 1

#### 1. Използване на опазване на околната среда Период (EPUP)

Електрически и електронни продукти, части, аксесоари, опции, Field Резервни части (FRUs) и сменяеми от клиента части (CRU) за "независима търговска продажба" в Китай, трябва да бъдат маркирани с една от двете лого:

Logo 1: "e" в кръг показва продукт е в съответствие с изискванията на пределна концентрация на някои вещества в електрически и електронни продукти GB / T 26572-2011 или лого 2: Опазване на околната среда Използване Период (EPUP) в години в кръг показва продукт е несъответстващи (надвишава) Изисквания граници на концентрация за някои вещества в електрически и електронни продукти GB / T 26572-2011

Изключение: Части, закупени за производство (вътрешен за продукт), не е необходимо да бъдат маркирани EPUP Марк произведения на изкуството, цял, размер, шрифт спецификации са дадени в: марки и стандарти SJ / T 11364-2014

- Logo 1 Green Mark: C 85, M: 30, Y: 85, K: 20; Logo 2 Orange Mark: C: 0, M: 75, Y: 100, K: 0
- EPUP марка трябва да бъде на продукт, освен ако общата площ на повърхността на продукта е <5000мм<sup>2</sup> или е с неправилна форма. В този случай, марката EPUP трябва да бъдат включени в документацията на продукта, който придружава продукта.
- Минимална x 5 мм Размер на EPUP марка 5 mm
- Все още няма маркировка ограничения цветови толкова дълго, колкото марката е видима (черно и бяло е приемливо). Зеленият цвят не трябва да се използва за лого 2.
- Lenovo продукти използват EPUP-брой е "10" за повечето компютърни продукти, монитори и опции; "20" за предприятия и мобилни продукти; "5" за батерии. В случай, че марката EPUP на даден продукт се различава от знака за EPUP на продуктова документация, марката на продукта, трябва да има предимство.



No "China RoHS" Substances



Contains "China RoHS" Substances

In this example: "10" means EPUP period is 10 years

#### 2. Субстанция Разкриване Таблица

Продукти, които изискват Logo 2 трябва да има Вещество Разкриване на маса в документацията, която придружава продукта (софтуер или на хартиен носител). Това включва система продукти, части, FRUs, аксесоари и опции за самостоятелна търговска продажба.

- Текст, трябва да бъде в опростен китайски (с изключение на "O" и "X")
- Таблица трябва да включва Име на продукта, част Име (на), Поставете "O" или "X" за всяка ключова част. В случаите, когато се установи, "X", Lenovo използва освобождаване на EC RoHS
- Минимален размер на шрифта е 1,8 mm
- Вижте таблицата по-долу пример Пример:

Вещество Разкриване Таблица

КОПИРАКС  
А Д 1

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
 表中标记“X”的部件, 皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

**2.5.5 Вьетнам RoHS:** трябва да отговарят на изискванията на циркулар, временно постановява допустимите норми за съдържание на редица токсични или опасни химикали в електрически или електронни продукти ("Вьетнам RoHS"). екипи за разработка на продукта могат да изберат един от следните разкривае да се покаже информация за допустимите граници на ограничените вещества преди предлагането на продукта за продажба в Вьетнам:

- Качване на сайта на компанията
- Ръководство на потребителя / Инструкция на продукт
- Информация в електронна форма (например CD)
- Печатът върху продукта или опаковката

**2.5.6 Тайван RoHS:** Трябва да отговарят на изискванията за сертифицирани националните стандарти, насоки за намаляване на ограничени химични вещества в електрическото и електронното оборудване (CNS15663). Това осигурява продуктите категории, видове ограничено съдържание на опасни вещества, стандарти за количество и методи за стандартизация.

Ограниченият вещества присъствие изисква използването на следните марки и разкриване масата на тялото, пакети, стикери или потребителско документация:

 		<b>R33B65</b> 晶電機 型號: YYY <b>RoHS</b> 限用物質及其化學符號				
R33B65 RoHS	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板						
外觀						
玻璃面板						
揚聲器						
配件(例: 遙控器等)						

備考1: "O" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 備考2: "X" 係指該項限用物質為排除項目。

### 3.0 Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство (SVHC) в Статии - изискванията за докладване

Lenovo изисква от доставчиците да се установи дали някои вещества, предизвикващи сериозно безпокойство (SVHC), присъстват в член (осъществими, или Sub-осъществими, както са определени от последна член определение ЕС) на или над теглото на 0,1% от теглото (t / t) концентрация и доклад име и CAS номер на кандидата за SVHC и количеството за разкриване IPC 1752A XML Пълен материали (шап) чрез борса Зелената Data (GDx), се отнесе към Lenovo Ръководство Пълен Материалните Оповестяване (версия 2) , за Резултат / Под-Отчетните документи.

Списъкът с ток кандидат на REACH SVHC, публикуван от ЕС се намира на адрес:

КОПИРАКС  
АД 1

[http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp).

Този списък може да бъде променен от Европейската агенция по химикалите (ECHA); съдържа 169 уникални вещества / записи на датата, тази спецификация е публикувана. Също така се отнасят до Lenovo Инженеринг Спецификация 41A7731 приложение DD за списъка на SVHC вещества кандидати, считано от датата на този документ.

Ако SVHC присъства в Резултат на или над концентрациите на докладване, Доставчикът трябва да осигури комуникация на клиентите с Lenovo отговаря на изискванията на член 33 от регламента на ЕС относно REACH.

Регламент REACH Номер на EC 1907/2006, може да бъде намерена на [http://echa.europa.eu/reach/regulation\\_en.asp](http://echa.europa.eu/reach/regulation_en.asp)

EC предоставя документи с насоки за REACH, по-специално документи с насоки за вещества в изделия, както и в списъка на кандидатите за SVHC в [http://guidance.echa.europa.eu/guidance\\_en.htm](http://guidance.echa.europa.eu/guidance_en.htm)

Допълнителна информация за REACH може да бъде намерен на уебсайта на Европейската агенция по химикалите в <http://echa.europa.eu>

3.0 Определения обхват: акроним за регламент номер на Европейската комисия 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали.

RoHS: Директива на Европейския съюз 2011/65 / EC ограничаване на употребата на определени опасни вещества в новото електрическо и електронно оборудване, което влиза в сила 01 юли, 2006.

Вещество (а), пораждащо сериозно безпокойство (SVHC)

1. Вещества, които отговарят на критериите за класифициране в съответствие с Директива 67/548 / ЕО на Съвета на ЕС:

- Канцерогенни категория 1 или 2
- Мутагенни категория 1 или 2
- Токсични за репродукцията категория 1 или 2;

2. Вещества, които са устойчиви, биоакмулации и токсични (PBT) или много устойчиви и много биоакмулации (мУМБ) в съответствие с критериите, посочени в приложение XIII на Регламента REACH на ЕС;

3. Substances- като тези, които имат да разрушават ендокринната система или притежаващи PBT свойства или BVБ свойства, които не отговарят на критериите на 2 по-горе - за които има научно доказателство за вероятни сериозни въздействия върху човешкото здраве или околната среда, които да доведат до еквивалентна степен на безпокойство с тези на други вещества, изброени в 1 или 2 и които са определени за всеки отделен случай в съответствие с процедурата, предвидена в член 59 от REACH. Това определение е от Регламента REACH на ЕС, член 57.

член - обект се състои от едно или повече вещества или смеси, които по време на производството му е дадена специална форма, повърхност или дизайн, които определят неговите функции в по-голяма степен от неговия химичен състав. Всеки отделен компонент в даден продукт също може да бъде определена като една статия. Това определение е от Регламент на ЕС 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

Продукт (и): всякаква материална вещь (а) доставени от или за доставчик на Lenovo в съответствие с договора за покупка или друго споразумение с Lenovo. Крайни включват, но не се ограничават до, компоненти, материали, части и продукти.

Електронни продукти Инструмент за екологична оценка (EPEAT): въз основа на IEEE стандарт 1680 за оценка на персоналните компютри (1680). Препоръчай на: <http://www.epeat.net/>

Умишлено добавя: умишлено използване в продукт, материал, част, монтаж

Хомогенна материала: на хомогенен състав (например, пластмаси, керамика, стъкло, метали, сплави, смоли, покрития, спойка, поток).

Механично разделяне: Разделени чрез механични действия като развинтване, рязане, раздробяване, смилане и абразивни процеси

КОПИРАК  
А Д  
1

ppm = части на милион = mg / kg. Маса на вещество като процент от хомогенен материал, не теглото на веществото в цялата част или продукт, освен ако не е отбелязано друго. 1000 ppm = 0,1%; 100 ppm = 0,01% от теглото

Получаване: смес или разтвор, съставен от две или повече вещества, например боя, лубрикант или мастило. Това определение се намира в Директивата на Съвета на ЕС по отношение на ограничаването за пускането на пазара и употребата на някои опасни вещества и препарати и Наредбата на ЕС 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH).

По съществото на спора: химичен елемент и неговите съединения в естествено състояние или получени чрез всеки производствен процес, включително всяка добавка, необходима за запазване на неговата стабилност и всеки примес, извлечен от използвания процес, но с изключение на всеки разтворител, който може да бъде отделен, без да повлияе на стабилността на веществото или да промени неговия състав. Това определение се намира в Директивата на Съвета на ЕС по отношение на ограничаването за пускането на пазара и употребата на някои опасни вещества и препарати и Наредбата на ЕС 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH). Вещество включва такива примери като етанол и метали. Забележка: са тук не са включени метали под формата на част или продукт като метален капак радиатор или лист, а като метал като алуминий или алуминиева сплав. Вещество надхвърля чисто химично съединение, определено от един молекула структура. Определението на веществото включва различни съставки като примеси. Също така имайте предвид думата "вещество" се използва в тази спецификация, само "вещество" с главна буква се отнася до това конкретно определение.

ниво на мириса: пределна концентрация, над която трябва да се обяви присъствието на вещество в материала или продукт.

КУПИРАКС  
АД

СД

АВ

ВМ

Допълнително: Ръководство: RoHS обобщение на контролен списък			ИЗИСКВАНЕ	
1. Обща			ЗЕЛЕНА	
			да	не
а. Спецификациите Lenovo спазване на основната среда 41A7731, 417733	изискване:	Задължително за нови Lenovo маркови продукти, материали, детайли и възли, включени в Lenovo Марка продукти в света *.		
	Засегнатите части: електронен хардуер части / Продукти доставчик трябва да			
	декларират спазването от:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>		
б. Европейският съюз с RoHS	изискване:	Задължително за нови Lenovo маркови продукти, материали, детайли и възли, включени в Lenovo Марка продукти в света *.		
	Засегнатите части: Нови електронни Хардуерни продукти и части. Не се прилага за резервни части за оборудване, пуснато на пазара преди 1 юли 2006 г., батерии.			
	Доставчик трябва да декларира съответствие със:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>		
* С. "Китай RoHS" Съответствие	изискване:	Задължително за продукти, предлагани за продажба от Китайската народна република		
	Засегнатите части: Electronic хардуерни части / продукти, с изключение на батерии. Доставчикът трябва да			
	декларират спазването от:	1. EPUR Марк продуктът / опция (или по кръчмите, ако продуктът е малък или с неправилна форма) 2. По същество на спора Разривано не маса вътре кутията на продукта доставка в Китай (трябва да е на китайски, с изключение на "O", "X") 3. Дата на производство в ГГГГ-ММ-ДД върху продукта или върху опаковката на продажбите на продукта 4. "Китай RoHS" Опаковка Recycle Marks		
д. "J-Moss" съвместимост	изискване:	Задължително за продукти, които се внасят или произвеждат в Япония		
д. "Турция RoHS" Съответствие	изискване:	Задължително за продукти, предлагани за продажба на територията на Република Турция		
	Засегнатите части: Нови продукти, опции и части трябва да са съобразени с Турция RoHS материални ограничения (същото като Европейския съюз RoHS ограничения за материала)			
	Доставчик трябва да декларира съответствие със:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>  Пазете цялата информация и документи, показващи, че продуктите, които продажба на Lenovo отговарят на техническите критерии, посочени в настоящия регламент, в продължение на 5 години, считано от датата, на която продуктът е пуснат на пазара. Запазване на информация в Lenovo FileNet (ECM) -Worldwide доставчик на материали Декларации		
е. "Корея RoHS" Съответствие	изискване:	Задължително за продукти за Корея. Декларация на продукта изисква от Корея уебсайт преди продукт се предлага за продажба		
г. EPEAT 4.1.2.1 Премахване на умишлено се добавя кадмий (Cd)	изискване:	Задължително за Lenovo EPEAT продукти, виждам <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> За повече информация, не надвишава 50 ppm в хомогенен материал		
	Засегнатите части: Всички части, с изключение на батерията * 1. Изключение за рециклирани материали доставчик трябва да			
	декларират спазването от:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>		
	RoHS освобождават вещества:	Включване в изчисление ppm		
ч. EPEAT 4.1.4.1 Lead - Задължително за видеодисплей Само	изискване:	Изисква се за визуални дисплеи (VDUs), необходими за EPEAT продукти или при поискване от Lenovo, виждам <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> не съдържат доведе по-голяма от 50 ppm от тежлото		
	Засегнатите части:	само LCD и LCD предна / задна корица		

ПОДПИСАНО  
10.28.2016  
АД 1

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*



Допълнение: Ръководство: RoHS обобщение на контролния списък			ИЗИСКВАНЕ	
			ЗЕЛЕНИ	
	Доставчик трябва да декларира съответствие със:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>		
	RoHS освободени вещества:	Могат да бъдат отстранени от ppm изчисление		
вз. EPEAT 4.1.5.1 Премахване на умишлено се добавя шеставалягем хром (Cr6)	изискване:	Изисква се за EPEAT продукти или при поискване от Lenovo, виждам <a href="http://www.epeat.net/">http://www.epeat.net/</a> не трябва да надвишава 500 ppm в хомогенни материали		
	Засегнатите части: Хардуерни части - особено метали, крепежни елементи доставчик трябва да			
	декларира спазването от:	<u>Декларация Lenovo Доставчик Материал</u>		
	RoHS Освободени вещества	Включване в изчисление ppm		
к. Доставчик RoHS-спазване	доставчик отговорност	Задължителен, Доставчик поддържа ефективен процес на съответствието, включително техническа документация, която доказва действия за проверка на RoHS спазване. При поискване от страна на доставчика на Lenovo ще извършва проверки за спазване на материали, части, компоненти и / или продукти, за да RoHS Спецификация на Lenovo чрез аналитично изследване или други подходящи средства.		
к. Lenovo одобрен олово (Pb) -безплатно припой	доставчик	Lenovo одобрен олово (Pb) свободни от припой: Tin-сребро-мед (Sn-Ag-Cu (BAC)) спойка. Други олово (Pb) свободни от припой, трябва да бъдат одобрени от Lenovo, за всеки отделен случай		
л. Lenovo одобрен олово (Pb) -безплатно печатна платка финала	доставчик	Lenovo одобрен олово (Pb) -безплатно Печатни платки приключва: Органични спояване Консерванти (OSP). Други материали могат да бъдат одобрени от Lenovo, за всеки отделен случай		
м. Снопва Смякчаване	доставчик	Доставчиките трябва да се приложат мерки за противодействие на растеж мустак. справка JEDEC стандарт JESD22-A121 Lenovo си запазва правото да поискате данни доставчик калай мустак		

КОПИРАК  
10.08.2016

*Сид*

*Рис*

*Дж*

## Ревизия История на

версия	Дата	Промяна Описание
0	Юни 2006	Първоначално издаване
1	Ноември 2006	Добавен изключение EC RoHS 22-29, ревизирана праг Cd от 75 до 100 ppm, изискване Добавено на доставчик Протокол от изпитване при поискване, зададена от OEM-договор отговорността на производителя за Декларация доставчик на материали, справки Добавено към Китай RoHS, J-Mos, регулации на САЩ RoHS
2	Юни 2007	Обновено да включва системи, принтери, опции, визуални дисплеи, изтрита изтекла освобождаване на Cr6 RoHS, Обновено опаковка Спецификация Референтен
3	Декември 2007	Добавен позволение на Korea Декларация RoHS, ppm изчисление, не може да се използва за освобождаване 9a, продукт virgin/ Добавено на потребителите
4	Август 2008	EO M07149H, Добавено Lenovo RoHS Контролен лист, Китай RoHS доставчик Писмо, J-Mos марка.
5	октомври 2008	праг Cr6 променено на умишлено се добавя, коригира печатна грешка (Таблица 1: 0.01 коригира до 0,1 на опово), добавя препратка към Турция RoHS ефективен юни 2009 г.); добавя 3 нови освобождаване RoHS  30. Кадмий сплав като електрически / механични спойки на електрически проводници, разположени директно върху звуковата намотка в преобразуватели, използвани в мощните високоговорители с нива на звуково налягане от 100 db (A) и повече.  31. Опово в материалите на спойките в плоските люминесцентни лампи (които например се използват за точни кристали, дизайн или промишлени осветление). 32. Оловен оксид в фрита се използва за направата на прозрачни модули за аргони и криптонови лазерни тръби
6	Март 2010	информация Добавено REACH (изисквания, SVHC в списъка, и т.н.); добавено / актуализирани RoHS на ЕС освобождаване 33-38 (кадмий, опово, живак); актуална информация Турция RoHS.
7	септември 2012	Актуализирани RoHS списък освобождаване; актуализиран REACH SVHC в списъка
8	септември 2013	Обновен и са включени други юрисдикции с изискванията на RoHS, списък Обновено освобождаване RoHS на Директива 2011/65 / EC, Обновено REACH SVHC в списъка на 20 Юни 2013 Списък кандидат, Обновено опазване на околната среда Използвайте Период (EPUP) информация, която да отразява изискванията на наредбата.  Добавена информация, описваща изискванията Виетнам RoHS, Обновено директива на ЕС, за да отрази текущата версия.
9	юли 2014	Обновено REACH SVHC в списъка на 16-ти юни, 2014 Списък кандидат
10	Март 2015	Обновен REACH SVHC в списъка на 17 Дек 2014 Списък кандидат. Update: надбавка 600ppm за PBBs, PBDEs, с изключение на DecaBDE в PCC рециклата и пластмасови смоли.
11	август 2015	Добавено 4 фталати на новата Директива (EC) 2015/863 за изменение на приложение II към EC RoHS 2 (Директива 2011/65 / EC). Обновено REACH SVHC в списъка на 15 юни 2015 Списък кандидат
2016-1	Март 2016	Обновен REACH SVHC малка обява на 17 декември 2015 г., Списък кандидат. Добавен Тайван RoHS марки и разкриване на информация на маса.
2016-2	октомври 2016	Публикувана: Раздел 2.3 вещества, забранени от Използване Updated: Таблица 1: EC RoHS максимална концентрация стойности (MCV) Публикувана: Раздел 2.4 Освобождаване Публикувана: Таблица 2: RoHS Освобождаване  Премахнато: Таблица 2, Lenovo максимални концентрации за вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC)  Ревизираната: Раздел 3 се отнася до ECHA списък онлайн кандидат на SVHC Update: Ръководство Lenovo да Пълното Материал Разкриване (версия 2); Новата актуализация връзка: Lenovo Доставчик Материал Self-декларация: нова връзка

ПОПРАВКА  
А Д 1  
10.28.2016

lenovo.com/de

Lenovo (Deutschland) GmbH  
Meitnerstraße 9  
D-70563 Stuttgart

Lenovo (Deutschland) GmbH

Magnus Piotrowski

Regulatory, Environmental and  
Sustainability Affairs - EMEA

Stuttgart, 15th of March 2017

**Lenovo**

## **Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Lenovo EMEA**

Lenovo's commitment to operating sustainably does not end at product purchase. We offer environmentally sound product take-back and recycling programs to business and consumer customers, respectively, in many countries around the world. These offerings are designed to satisfy specific customer and geographic needs while maximizing the reuse, recycling, and/or environmental disposal of replaced and end-of-life products, parts, and waste of electrical and electronic equipment (WEEE).

### **Lenovo's Commitment**

Lenovo is committed to a safe and healthy environment and has been working diligently to ensure its compliance with WEEE legislations across the world. Lenovo and all products sold by Lenovo will comply with WEEE legislations by:

- designing its equipment with consideration to future dismantling, recovery, reuse and recycling requirements;
- marking its products with the required symbols and informing users of their obligation to separate WEEE from general waste and dispose of it through the provided recycling systems;
- reporting information as required by each legislation;
- facilitating the collection, recycling and disposal of WEEE from private households and other than private households (businesses) as defined by the applicable regulations;
- providing information to treatment centres according to the requirements defined in the local regulation.

Lenovo continues to work with WEEE consortia, recycling suppliers and our distributors / resellers to provide efficient processes for complying with WEEE obligations and we continue to refine those processes. Lenovo will be closely monitor developments of upcoming WEEE regulations and their transpositions into national laws aswell as changes to existing WEEE and Ecodesign regulations, to implement upcoming requirements to the date they become effective.

Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart, HRB-Nr.: 25189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330

КОПІРАК  
А Д 1  
15.03.2017

## The European Union's directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

The EU Directive 2012/19/EC (also referred to as "WEEE recast" or WEEE 2") of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE) came into force on August 13, 2013, and has been transposed into national law by the EU member states. Directive 2012/19/EC has replaced Directive 2002/96/EC which had been in force since February 13, 2005 and was repealed with enforcement of WEEE2. The EU WEEE Directive was created to improve the collection, reuse and recycling of WEEE throughout the EU, and to reduce the level of non-recycled waste.

*The directive gave some flexibility to the member states in implementing their individual WEEE regulations leading to the definition of varying implementation requirements by country and may involve considerations beyond those reflected in this document. This statement is not intended and shall not be interpreted or construed to be legal advice or to be legally binding on Lenovo or any third party.*

### EU WEEE: Obligations for buyers of Electrical and Electronic Equipment

As of 13 August 2005, in each EU member state where a WEEE scheme has been implemented, disposal of EEE waste other than in accordance with the scheme is prohibited. Generally, the schemes require collection and recycling of a broad range of EEE products, including personal computers. Lenovo PCs (notebooks, tablets, and similar products) fall within the scope of the directive and the implemented member state regulations. All such Lenovo products that have reached end-of-life must not be disposed as general waste, but instead, put into the collection and recycling system provided in the relevant jurisdiction.

### EU WEEE: Collection and recycling of WEEE

Lenovo takes responsibility for the collection and recycling of WEEE where Lenovo is legally responsible for those obligations. In other countries, where the Business Partner is the legally responsible party, we expect Lenovo Business Partner to take responsibility for all applicable obligations related to the importing and sale of Lenovo products including notification of authorities, reporting, showing registration numbers and/or visible fees on customer invoices, and collection and treatment of WEEE.

Where Lenovo is responsible for the collection and treatment of WEEE, Lenovo has established different processes depending upon whether the WEEE is from private households or other than private households (businesses).

### EU WEEE: WEEE from private households

For WEEE from private households in countries where Lenovo imports products, Lenovo has met its obligations by joining national consortia in applicable countries and funding its share of their activity. Typically, these consortia collect waste from municipal collection points and arrange for its reuse, treatment or environmentally conscious disposal. WEEE may be brought by private households to municipality collection points and/or consortia collection points if they are offered

Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart, HRB-Nr.: 25 189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330

КОНТРАКТ  
А 21  
1

in the local jurisdiction, or WEEE may also be returned to larger EEE retailers who accept WEEE when selling a new equivalent product or on general basis (the customer should check with a retailer near them on actual take-back possibilities).

#### **EU WEEE: WEEE from other than private households**

For other than private household WEEE, Lenovo meets its obligations in those countries, by joining consortia (where available for such purposes) or contracting with the European Advanced Recycling Network (EARN) to provide collection and treatment services for WEEE from eligible businesses.

For electrical and electronic equipment (EEE) purchased before 13 August 2005, Lenovo will arrange for the collection and treatment, without charge to the customer (regardless of manufacturer) if part of a 1:1 replacement sale. For all Lenovo products put on the market after 13 August 2005, Lenovo will arrange for the collection and treatment of the products regardless of whether a Lenovo replacement product is purchased. Other arrangements or agreements differing from the above may be agreed on contractual level if they are in scope of the directive or local jurisdiction. It is a requirement that the products to be collected are in a condition that will not endanger those collecting them.

#### **Global WEEE – Marking and Compliance**

Lenovo complies with WEEE marking and other requirements in all geographies where we do business. The WEEE marking on Lenovo products applies to all countries with WEEE and e-waste regulations (e.g., European Directive 2012/19/EC, India E-Waste Management & Handling Rules 2011, USA). Appliances are labeled in accordance with local regulations concerning WEEE. These regulations determine the framework for the return and recycling of used appliances as applicable within each geography. Specifically required labels are applied to various products to indicate that the product is not to be thrown away as general waste, but rather put in the established collective systems for reclaiming these end of life products.

For more information on Lenovo's product recycling programs by country, please visit:  
<http://www.lenovo.com/recycling>

Best Regards



i.V. Magnus Piotrowski  
Manager Regulatory, Environmental and Sustainability Affairs – EMEA

Lenovo (Deutschland) GmbH

Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart, HRB-Nr.: 25189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330




КОПІРАКС  
АД 1



lenovo.com/de

Lenovo (Deutschland) GmbH  
Meitnerstraße 9  
D-70563 Stuttgart

Lenovo (Deutschland) GmbH

Магнус Пьотровски

Регулаторен, околна среда и  
устойчиво въпроси - EMEA

Stuttgart, 15-ти Март, 2017

Lenovo™

## Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE) Lenovo EMEA

ангажимент на Lenovo да работи устойчиво, не завършва при закупуване на продукта. Ние предлагаме екологично чисти продукти за обратно приемане и рециклиране на програми за бизнеса и потребителите клиенти, съответно, в много страни по света. Тези предложения са предназначени за задоволяване на конкретен клиент и географски нужди като същевременно увеличава максимално повторната употреба, рециклирането и / или обезвреждане на околната среда заменя и излезли от употреба продукти, части и отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

### Ангажимент на Lenovo

Lenovo се ангажира да безопасна и здравословна среда и работи усърдно, за да се гарантира съответствието му с WEEE законодателства по целия свят. Lenovo и всички продукти, продавани от Lenovo ще се съобразят с WEEE законодателства по:

- проектиране на оборудването му с внимание към бъдещите изисквания демонтаж, оползотворяване, повторна употреба и рециклиране;
- маркиране на своите продукти с необходимите символи и информиране на потребителите за техните задължения, за да отделят WEEE от общите отпадъци и се разпоредба с него чрез предвидени системи за рециклиране;
- докладването на информация, както се изисква от всяка законодателство;
- улесняване на събирането, рециклирането и обезвреждането на WEEE от домакинствата, и различни от частните домакинства (предприятия), както са определени от действащите разпоредби;
- предоставяне на информация на центрове за лечение в съответствие с изискванията, определени в местните разпоредби.

Lenovo продължава да работи с WEEE консорциуми, доставчици рециклиране и нашите дистрибутори / търговци на дребно за предоставяне на ефективни процеси за изпълнение на задълженията на WEEE и ние продължаваме да усъвършенстваме тези процеси. Lenovo ще се следи отблизо развитието на на предстоящите регламенти WEEE и техните размествания в националното законодателство, както добре както за промени в действащото WEEE и наредби за екопроектиране, за изпълнение на предстоящите изисквания към датата, на която влиза в сила.

Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart, HRB-Nr.: 25189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330

КОПИРАКС  
А Д 1



директива на Европейския съюз относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE)

Директивата на ЕС 2012/19 / ЕО (наричано още "WEEE преработка" или WEEE 2 ") на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) влезе в сила на 13 август, 2013 г., и е въведена в националното законодателство от страните членки на ЕС. Директива 2012/19 / ЕО замени Директива 2002/96 / ЕО, която е била в сила от февруари 13, 2005 г. и е отменена с изпълнението на WEEE2. Директивата на ЕС за WEEE е създаден, за да се подобри събирането, повторната употреба и рециклирането на WEEE в целия ЕС, както и да се намали нивото на не-рециклирани отпадъци.

Директивата дава известна гъвкавост за държавите-членки при изпълнението на техните индивидуални регламенти WEEE, водещи до определяне на изискванията за променлив изпълнение по държави и може да включва съображения, освен тези, отразени в този документ. Това твърдение не е предназначен и не следва да се тълкува или тълкува като бъде правен съвет или да бъдат правно обвързващи за Lenovo или трети страни.

#### **WEEE EC: Задължения за купувачите на електрическо и електронно оборудване**

Към 13 август 2005 г. във всяка държава членка на ЕС, когато дадена схема WEEE е изпълнена, изхвърляне на електрическо и електронно оборудване, различно от отпадъци в съответствие със схемата, е забранено. Като цяло, тези схеми изискват събиране и рециклиране на широка гама от продукти, включително ЕЕО персонални компютри. Персоналните компютри Lenovo (преносими компютри, таблети и подобни продукти) попадат в приложното поле на директивата и на държавните образователни подзаконовите членки. Всички такива Lenovo продукти, които са достигнали края на живота не трябва да се изхвърля заедно с общите отпадъци, но вместо това, пуснати в системата за събиране и рециклиране, предоставена в съответната юрисдикция.

#### **WEEE EC: Събиране и рециклиране на WEEE**

Lenovo поема отговорност за събиране и рециклиране на WEEE, когато Lenovo е законово отговорна за тези задължения. В други страни, където бизнес партньор е правно отговорно лице, което очакваме Lenovo бизнес партньор да поеме отговорност за всички приложими задължения, свързани с вноса и продажбата на продукти на Lenovo, включително уведомяване на органите, отчитане, показващо регистрационни номера и / или видими такси във фактурите за клиентите, както и събиране и третиране на WEEE.

Когато Lenovo е отговорна за събирането и третирането на WEEE, Lenovo е установила различни процеси, в зависимост от това дали е WEEE от домакинствата, или различни от частните домакинства (предприятия).

#### **WEEE EC: WEEE от домакинствата,**

За WEEE от домакинствата в страните, в които Lenovo внася продукти, Lenovo е изпълнила задълженията си, като се присъедини към националните консорциуми в приложимите страни и финансиране на своя дял от тяхната дейност. Обикновено тези консорциуми събират отпадъците от общинските пунктове за събиране и организира неговата повторна употреба, третиране или загрижени за околната среда изхвърляне. WEEE, може да бъде предявен от частни домакинства в пунктовете за събиране община и / или пунктове за събиране на консорциуми, ако им се предлага

Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart. HRB-Nr.: 25 189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330

КОПИРАКО  
АД 1

в местната подсъдност, или WEEE, могат също да бъдат върнати на по-големите търговци на дребно на ЕЕО, които приемат ИУЕЕО при продажбата на нов продукт или еквивалентен на общо основание (клиентът трябва да се консултира с търговец на дребно в близост до тях на реалните възможности за обратно приемане).

#### **WEEE EC: WEEE от различни от частните домакинства**

За различен от частен WEEE от домакинствата, Lenovo ще изпълни задълженията си в тези страни, като се присъедини към консорциуми (когато са налични за такива цели) или сключване на договор с Европейската мрежа за рециклиране Advanced (ПЕЧЕЛИМ) за предоставяне на услуги за събиране и третиране на WEEE от допустимите предприятия.

За електрическо и електронно оборудване (ЕЕО), закупен преди 13 август 2005 г., Lenovo ще организира събирането и третирането, безплатно за клиента (независимо от производителя), ако част от 1: 1 заместител продажба. За всички продукти на Lenovo, пуснати на пазара след 13 август 2005 г., Lenovo ще организира за събиране и третиране на продуктите, независимо от това дали Lenovo продукт за подмяна е закупен. Други договорености или споразумения, различни от посоченото по-горе могат да се договорят за договорно ниво, ако те са в обхвата на директивата, или местната подсъдност. Това е изискване, че продуктите, които се събират, са в състояние, което няма да застраши тези, да ги събира.

#### **Global WEEE - Маркировка и съвместимост**

Lenovo е в съответствие с WEEE маркировка и други изисквания при всички географски, в които правим бизнес. WEEE маркировка на продукти на Lenovo се отнася за всички страни с WEEE и е-отпадъци разпоредби (например, Европейска директива 2012/19 / ЕО, за управление на Индия Е-отпадъци и транспортна Правила 2011, САЩ). Устройствата са обозначени в съответствие с местните разпоредби на WEEE. Директивата определя рамките за връщането и рециклирането на използвани устройства, както е приложимо в рамките на. По-конкретно, необходими етикетите се прилагат за различни продукти като указание, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с общите отпадъци, а по-скоро поставя в установените колективни системи за възстановяване на тези излезли от употреба продукти.

За повече информация за програми за рециклиране на продукти на Lenovo по страна, моля посетете:

<http://www.lenovo.com/recycling>

С Най-Добри Пожелания



Л Magnus Piotrowski

Мениджър регулиране, околна среда и устойчиво въпроси - EMEA

Lenovo (Deutschland) GmbH

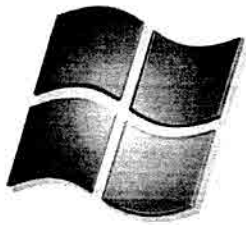
Geschäftsführung: Bernhard Fauser  
Handelsregister: AG Stuttgart, HRB-Nr.: 25189  
Ust-ID-Nr.: DE814271390  
WEEE-Reg.-Nr.: DE79679404

Tel.: 0800-5511330




КОПИРАК  
АД 1



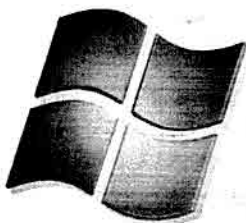
## Windows hardware certification report: Approved

Submission ID: 1842636  
Submission date: 5/23/2016  
Hardware certification completion date: 5/23/2016  
Company: Lenovo  
Product name: Lenovo V110-15ISK SKL Discreted for Win10 X64  
Category: Systems  
Product type: Laptop  
Qualification level: Certified for Microsoft Windows 10 Client family versions 1506 and 1511, x64  
Marketing names: Lenovo V110-15ISK 80TL

### Additional Information:

BIOS URL:	<a href="http://support.lenovo.com">http://support.lenovo.com</a>
Motherboard manufacturer:	LENOVO
Motherboard model:	V110-15ISK
BIOS manufacturer:	LENOVO
BIOS date:	04/29/2016
BIOS version:	LENOVO - 0
Firmware interface:	UEFI
Maximum RAM that can be installed (in MB):	8388608
CPU speed:	2904
Number of physical CPUs (CPU sockets):	1
CPU model:	Intel(R) Core(TM) i5-6267U CPU @ 2.90GHz
ACPI sleep states:	S3,S4,S5

КОПИРАКС  
АД 1



## доклад за сертифициране хардуер Windows: Одобен

Подаване ID: 1842636  
Дата за предаване: 05.23.2016  
Хардуер дата на завършване: 05.23.2016  
сертифициране:  
Компания: Lenovo  
Име на продукта: Lenovo V110-15ISK SKL Discreted за Win10 X64  
Категория: системи  
Вид на продукта: Лаптоп  
квалификационно равнище: Сертифициран за Microsoft Windows 10 Клиентски семейни версии 1506 и 1511, 64  
Маркетинг имена: Lenovo V110-15ISK 80TL

### Допълнителна информация:

BIOS URL: <http://support.lenovo.com>  
Дънна платка производител: LENOVO  
Дънна платка модел: V110-15ISK  
BIOS производител: LENOVO  
BIOS дата: 29.04.2016  
BIOS версия: LENOVO - 0  
Firmware интерфейс: UEFI  
Максимална RAM, че може да се инсталира (в MB): 8388608  
Скорост на процесора: 2904  
Брой на физическите процесори (CPU сокет): 1  
CPU модел: Intel (R) сърцевина (TM) i5-6267U CPU @ 2.90GHz  
ACPI съня състояния: S3, S4, S5

КОПИРАК  
АД 1

**Интерлингва Варна ЕООД**

Агенция за преводи

Варна, 9000  
ул. Тракия -10, ап.7  
Тел: (052) 631816  
Тел/Факс: (052) 604972  
Ел. поща: office@interlingua-bg.com  
val@evko.com  
Мобилен: 088 8534542

Превод от английски език

(знак на „Bureau Veritas Certification“)

**LENOVO GROUP LTD.**

Централен офис: 1009 Think Place, Morrisville, NC, 27560 USA

МОЛЯ ВИЖТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНО СЕРТИФИЦИРАНИ МЕСТА

*Bureau Veritas Certification* удостоверява, че системата за управление на горепосочената организация е проверена и е в съответствие с изискванията на стандартите за система за управление, посочени по-долу

\_\_\_\_\_  
СТАНДАРТИ

**ISO 9001:2008**

\_\_\_\_\_  
ОБХВАТ НА СЕРТИФИЦИРАНЕ

**Проектиране, разработка, производство, изпълнение, маркетинг, продажби и обслужване на компютърни продукти и устройства на Lenovo**

Начална дата на цикъл по сертифициране: 1 юли 2016 г.

Предмет на непрекъснато задоволително прилагане на Системата за управление на организацията, настоящият сертификат остава валиден до: 15 септември 2018 г.

Първа дата на сертифициране: 1 юли 2016 г.

Сертификат No: US009059-1

(подпис – не се чете)

**Подпис от името на BVCH SAS**



Местен офис: Bureau Veritas Certification North America, Inc.  
16800 Greenspoint Park Drive, Suite 300S,  
Хюстън, Тексас, САЩ  
[www.us.bureauveritas.com/bvc](http://www.us.bureauveritas.com/bvc)

Допълнителни пояснения относно обхвата на сертификата и приложимостта на изискванията за система за управление могат да бъдат получени след контакт с организацията. За да проверите валидността на настоящия сертификат, моля позвънете на +(800) 937-9311.

Адрес на сертификационен орган: 67/71 Boulevard du Chateau – 92200 Neuilly-sur-Seine - France

КОПИРАК  
1

(знак на „Bureau Veritas Certification“)

LENOVO GROUP LTD.

СТАНДАРТ

ISO 9001:2008

Сертифицирани места

Обект	Адрес	Обхват
Morrisville, NC – Централен офис	1009 Think Place Morrisville, NC 27650	Проектиране, разработка, производство, изпълнение, маркетинг, продажби и обслужване на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Itu, Бразилия	Rodovar Senador Ermino de Moraes Km 11	Производство на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Pondicherry, Индия	RS No.19/1A & 2A Cuddalore Main Rd. Edayar Palayam Village	Производство и доставка на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Yokohama, Япония	Minatomirai Center Building 2F 3-6-1 Minatomirai, Nishi-Ku	Разработване на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Apodaca (Monterrey), Мексико	Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Industrial Park PO 66600	Производство и сглобяване на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Братислава, Словакия	Digital Park, Einsteinova 8510 01	Продажби, маркетинг, услуги, логистика, операции, финанси
Whitsett, NC	6540 Franz Warner Parkway Whitsett, NC 27377	Производство на компютърни продукти и устройства на Lenovo
Research Triangle Park, NC	7001 Development Drive RTP, NC 27709	Продажби, маркетинг, услуги, логистика, операции, финанси

(подпис – не се чете)

Подпис от името на BVCH SAS

Местен офис: Bureau Veritas Certification North America, Inc.

16800 Greenspoint Park Drive, Suite 300S,

Хюстън, Тексас, САЩ

[www.us.bureauveritas.com/bvc](http://www.us.bureauveritas.com/bvc)

Допълнителни пояснения относно обхвата на сертификата и приложимостта на изискванията за система за управление могат да бъдат получени след контакт с организацията. За да проверите валидността на настоящия сертификат, моля позвънете на +(800) 937-9311.

Адрес на сертификационен орган: 67/71 Boulevard du Chateau – 92200 Neuilly-sur-Seine - France



Долуподписаната Валентина Новакова, удостоверявам верността на превода от английски на български език на приложения документ - [Lenovo ISO 9001 – 2 стр].

Преводът се състои от 2 (две) страници.

Заклет преводач: Валентина Новакова Новакова



Интерлингва Варна ЕООД

Страница 2 от 2



**BUREAU VERITAS**  
Certification



## **LENOVO GROUP LTD.**

Executive HQ : 1009 Think Place, Morrisville, NC, 27560 USA

**PLEASE SEE APPENDIX FOR ADDITIONAL CERTIFIED LOCATIONS**

*Bureau Veritas Certification certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below*

*Standards*

### **ISO 9001:2008**

*Scope of certification*


**Design, development, manufacturing, fulfillment, marketing, sales and service of Lenovo computer products and devices**

Certification cycle start date: **1 July 2016**

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **15 September 2018**

Original certification date: **1 July 2016**

Certificate No. **US009059-1**

  
**Signed on behalf of BVCH SAS**

Local office: Bureau Veritas Certification North America, Inc.  
16800 Greenspoint Park Drive, Suite 300S  
Houston, Texas USA  
[www.us.bureauveritas.com/bvc](http://www.us.bureauveritas.com/bvc)



Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organization. To check this certificate validity please call **+(800) 937-9311**.

Certification body address: 67/71 Boulevard du Château - 92200 Neuilly-sur-Seine - France







**BUREAU VERITAS**  
Certification



# LENOVO GROUP LTD.

Standard

## ISO 9001:2008

### Certified Locations

Site	Address	Scope
Morrisville, NC - HQ	1009 Think Place Morrisville, NC 27650	Design, development, manufacturing, fulfillment, marketing, sales, and service of Lenovo computer products and devices.
Itu, Brazil	Rodovar Senador Ermino de Moraes Km 11	Manufacturing of Lenovo computer products and devices
Pondicherry, India	RS No. 19/1A & 2A Cuddalore Main Rd. Edayar Palayam Village	Manufacturing and Supply of Lenovo personal computer products and devices
Yokohama, Japan	Minatomirai Center Building 2F 3-6-1 Minatomirai, Nishi-Ku	Development of Lenovo computer products and devices
Apodaca (Monterrey), Mexico	Boulevard Escobedo No 316, Apodaca Industrial Park PO 66600	Manufacturing and assembly of Lenovo computer and devices
Bratislava, Slovakia	Digital Park, Einsteinova 8510 01	Sales, marketing, services, logistics, operations, finance
Whitsett, NC	6540 Franz Warner Parkway Whitsett, NC 27377	Manufacturing of Lenovo computer products and devices
Research Triangle Park, NC	7001 Development Drive RTP, NC 27709	Development, sales, marketing, services, logistics, operations, finance

*Shelby Loeiser*  
Signed on behalf of BVCH SAS

Local office: Bureau Veritas Certification North America, Inc.  
16800 Greenspoint Park Drive, Suite 300S  
Houston, Texas USA  
[www.us.bureauveritas.com/bvc](http://www.us.bureauveritas.com/bvc)



Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organization. To check this certificate validity please call +(800) 937-9311.

Certification body address: 67/71 Boulevard du Château - 92200 Neuilly-sur-Seine - France

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

КОПИРАК  
А Д 1

Дата: 21 Ноември 2017

До: Национална здравноосигурителна каса  
София, 1407  
ул. Кричим № 1

ОТНОСНО: Обществена поръчка с предмет:

„Доставка и гаранционна поддръжка на хардуерно, софтуерно и компютърно оборудване за нуждите на НЗОК, с две обособени позиции”

**Обособена позиция № 2: „Доставка и гаранционна поддръжка на 20 броя преносими компютри за нуждите на ЦУ на НЗОК и РЗОК”**

С настоящото „Леново България” ЕООД, част от Lenovo Group Ltd., в качеството си на търговско представителство на Lenovo за България, с права да организира продажбите на продукти с марка Lenovo на територията на България, оторизира:

„КОНТРАКС” АД, гр. София, ул. „Тинтява” 13

да участва в гореспоменатата процедура и в последствие да води преговори и подпише договор за доставка и гаранционна поддръжка на предложените в настоящата процедура продукти на Lenovo.

Удостоверяваме, че предложените от „КОНТРАКС” АД Lenovo продукти са нови, неупотребявани и фигурират в текущата ни производствена листа към момента на подаване на документите по тази процедура.

Преносимите компютри с марка Lenovo имат включена безплатна софтуерна поддръжка на системния софтуер (BIOS, firmware, драйвери и т.н.) в рамките на жизнения им цикъл. Тази поддръжка е достъпна от уеб сайта на производителя <http://support.lenovo.com>.

Потвърждаваме, че „КОНТРАКС” АД е оторизиран да продава, разпространява, инсталира и поддържа предлаганите от нас продукти в Република България и разполага с необходимите технически възможности и квалифициран персонал да извършва всички гаранционни и следгаранционни услуги свързани с продуктите на Lenovo съобразно обема на поръчката.

С уважение:

Явор Халянов  
Мениджър ключови клиенти  
Леново България ЕООД



ОТ: Леново България ЕООД

Ул. Кричим № 1, София 1407, България. Е-поща: [bulgaria@lenovo.com](mailto:bulgaria@lenovo.com), телефон: +359 2 974 4000

**КОНТРАКС**  
**АД**  
**1**

ДО СОФИЯ